STE JAARGANG No. 212 DINSDAG 18 SEPTEMBER 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

OFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

Nederland verhoogt belastingdruk

AFREMMING WERKLOOSHEID VERWACHT

Frontale aanval op inflatie

DEN HAAG. – De Nederlandse regering beschouwt de bestrijding van de inflatie als een taak van de hoogste urgentie. Dit zei de minister van Financien Wim Duisenberg in een mondelinge toelichting op de rijksbegroting 1974. Het regeringsbeleid moet gezien worden als een frontale aanval op enerzijds het angstwekkend tempo van de prijsstijgingen en op anderzijds het werkloosheidsniveau dat niet in voldoende mate naar beneden schijnt te willen. Het is per sé de bedoeling te streven naar een aanzienlijke vermindering van het aantal werklozen. Nog volgend jaar hoopt men dit aantal teruggebracht te hebben tot onder de 00.000.

Om dit te bereiken worden een aantal belastingmaatregelen aangekondigd die zullen leiden tot een verhoging van de belastingdruk van ,4 procent. Samen met de werking van de werkelijke progressie in de belastingen komt de totale stijging van de belastingdruk op 0,6 procent van het nationale inkomen.

Zo worden aangekondigd:

– het niet doorgaan van de automatische inflatiecorrectie; – verhoging van de accijnzen op benzine en dieselolie;

– verhoging van de vermogensbelasting;

– verhoging van de heffing op het eigen woningbezit;

– verhoging van de autokostenfictie;

– invoering van een waarborgsom op nieuwe auto's (opbrengst honderd miljoen).

Zo zal wanneer de regering toestemming krijgt van de Kamer, e benzine-accijns stijgen met 3,86 ct per liter en de dieselolie-accijns met 1,59 cent per liter.

Dan is er nog een omzetbelasting op deze artikelen zodat per 1 januari de stijging neerkomt op 4,5 cent per liter voor benzine en 1,62 ct per liter dieselolie.

Het tarief van de vermogensbelasting gaat met acht procent omhoog (voordeel voor de schatkist 60 miljoen Nf.

WILLEMSTAD – *Op de Rijkseenheidboulevard ter hoogte van de Douane-loodsen is gistermiddag een politie-auto in het water geraakt tijdens een uitwijk-manoeuvre voor een taxi. De taxi verleende geen voorrang aan de door een monteur van de politie-garage bestuurde dienstauto. Om een aanrijding te voorkomen week de dienstauto toen uit, waarbij de chauffeur de macht over het stuur verloor. Er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor. De blikschade bedroeg twee mille.*

Nationale feestdag in Chili

Toestand in Santiago bijna weer normaal

SANTIAGO – De commerciele activiteit in de Chileense hoofdstad keert langzamerhand terug naar de normale toestand, na de militaire staatsgreep van vorige week, die de dood van president Salvador Allende tot gevolg had. Het uitgaansverbod, dat aanvankelijk voor 24 uur gold is sinds donderdag gematigd en maandag werd het om zeven uur in de ochtend opgeheven, drie uur vroeger dan zondag. Het verbod zou maandagavond te zeven uur weer van kracht worden, een half uur later dan de zondag ervoor.

Maandag reden vrachtauto's door de straten van Santiago met voorraden voor de levensmiddelenwinkels. Ook het openbare verkeer kwam maandag weer op gang. Het militaire bewind beval maandag de arbeiders, weer aan het werk te gaan. De situatie in de industriele gordel rondom Santiago, waar aanhangers de vroegere regerende volkseenheidscoalitie zich nog steeds zouden verzetten tegen de militairen, is evenwel nog niet duidelijk. Er zijn in het geheel geen berichten over de toestand in de havenstad Valparaiso, de op één na grootste stad van Chili, waar een uitgaansverbod voor de gehele dag van kracht is nadat in het weekeinde aanvallen waren gedaan op twee marine-installaties aldaar.

Nationale feestdag

Vandaag is een nationale feestdag in Chili: de 163 ste verjaardag van het begin van de Chileense strijd om onafhankelijkheid van Spanje. Vorige week verzocht de regering de bevolking van Santiago mee te werken aan het verwijderen van leuzen en aanplakbiljetten en de stad een grote schoonmaakbeurt te geven ter voorbereiding van de viering van de nationale feestdag.

Vluchtelingen

De Chileense minister van Buitenlandse Zaken, schout-bij-nacht Ismael Huerta Diaz, heeft de hoge commissaris der Verenigde Naties, voor vluchtelingenzaken, prins Sadruddin Aga Chan, maandag plechtig verzekerd, dat de politieke vluchtelingen in Chili niet naar hun landen van herkomst teruggezonden zullen worden, mits zij niet clandestien in Chili verblijven. En zo er al vluchtelingen uitgewezen mochten worden als gevolg van door hen bedreven vergrijpen, dan zou hun de vrije keus gelaten worden en zij zouden niet naar hun land van oorsprong moeten terugkeren aldus is uit welingelichte bron vernomen. De verzekering van Huerta Diaz is een antwoord op een telegram van prins Sadruddin, waarin de prins diepe ongerustheid uitspreekt over het lot van de tien à vijftienduizend politieke vluchtelingen in Chili, die merendeels uit Brazilie afkomstig zijn. Prins Sadruddin herinnerde in zijn telegram Huerta Diaz aan de verplichtingen die Chili krachtens de VN-conventie voor de vluchtelingen op zich genomen heeft.

Het Chileense antwoord, aldus verluidt verder, wordt bestudeerd en de vertegenwoordiger van de hoge commissaris voor Latijns-Amerika heeft opdracht gekregen naar Santiago te gaan. Ook dr. Philip Potter, secretaris-generaal van de wereldraad van kerken heeft maandag uiting gegeven aan ongerustheid over de politieke gevangenen in Chili, die opdracht hebben gekregen zich bij de autoriteiten te melden. In telegrammen aan leden van de Veiligheidsraad der V.N. heeft Potter de raad dringend verzocht, ten gunste van de vluchtelingen tussenbeide te komen.

Patriottisch front

In Buenos Aires is zondag een patriottisch front voor de bevrijding van Chili gevormd. Uit welingelichte bron in Mendoza (Argentinie) is vernomen, dat de oprichters zijn Juan Enrique Vega, oud-ambassadeur van Chili op Cuba, en Jorge Arrate, oud-minister van Mijnbouw, die zich op het ogenblik in de Argentijnse hoofdstad bevinden.

Uit dezelfde bron is vernomen, dat in het binnenland van Chili leiders van linkse partijen het verzet in het land pogen te organiseren. Dit verzet zou moeilijk zijn door de krachtige onderdrukking van de militairen aan het bewind. Behalve de duizenden die in het nationale stadion van Santiago voor een verhoor worden vastgehouden, zouden naar verluidt nog talrijken zich in gevangenissen, kazernes en militaire scholen bevinden. Ook bijna 3.000 mensen zouden in drijvende gevangenissen ter hoogte van Valparaiso verblijven.

In Santiago verluidde maandag, dat een plan om het Chileense leger van zijn leiding te ontdoen en de leiders van de oppositie tegen de regering Allende uit te schakelen ontdekt is in de archieven van het presidentiële paleis. Dit plan zou maandag 17 september uitgevoerd moeten zijn. Aan de andere kant heeft de voormalige Chileense ambassadeur in Mexico Hugo Vigorena maandag verklaard, een document onder ogen gehad te hebben, dat bewijst, dat de Amerikaanse geheime dienst een uitgebreid plan had voor het ten val brengen van de regering-Allende.

Prognose Centraal Planbureau

Volgend jaar ruimte voor reëele inkomensverbetering

DEN HAAG – Tegelijk met de begroting komt ook ieder jaar de macro-economische verkenning uit van het centraal planbureau. Volgens dit planbureau zal er in 1974 als het lukt de prijsstijging te beperken tot zes procent en de loonstijging tot tien procent, een ruimte voor reële positieverbetering van de actieve bevolking van anderhalf à twee procent zijn.

In het lopende jaar is de stijging van het reële loon na aftrek van sociale lasten en belastingen gering. Voor de gemiddelde werknemer slechts een half procent.

Het C.P.B. verwacht in 1974 een produktiegroei van bijna vijf procent. Deze stijging is sterk geconcentreerd in de industrie, waar de metaallurgie en de olieraffinaderijen op volle bezeting blijven produceren.

In de andere sectoren, zoals de chemie en de metaalindustrie, neemt de bezettingsgraad toe en ook hier zullen de capaciteitsgrenzen worden genaderd.

Voor de bouwnijverheid is de verwachting, dat de produktie-omvang van de bedrijfstak als geheel niet zal verminderen. Wel zal er voor onderdelen als de nieuwbouw van woningen, leegloop optreden.

De werkgelegenheid in het bedrijfsleven zal met 15.000 manuren toenemen, want in de dienstensector worden naar verwachting 25.00 nieuwe arbeidsplaatsen gecreëerd.

Het centraal planbureau is bij al zijn veronderstellingen uitgegaan van een prijsstijging van niet meer dan zes procent en een stijging van de loonsom van niet meer dan tien procent.

Het C.P.B. raamt, dat de goederenuitvoer in 1974 met 11 à 12 procent toeneemt. Dat betekent, dat de Nederlandse uitvoergroei globaal gelijke tred houdt met de wereldhandel. Een betrekkelijk gunstig economisch beeld schildert het CPB voor 1974 met een produktiestijging van bijna 5 procent en een teruglopen van de werkloosheid.

Het relatief zeer hoge niveau van 1973 van het overschot op de betalingsbalans zal niet kunnen worden gehandhaafd, maar daar staat dan ook een duidelijke verbetering van de arbeidsmarkt tegenover, aldus het C.P.B.

Volgens de begroting van Sociale Zaken zal het totale bedrag, gemoeid met de uitkeringen van de sociale verzekeringen voor 1973 geraamd worden op ruim 28 miljard gulden. De huidige premiedruk is thans gestegen tot 45,2 procent van het premieplichtig inkomen.

Volgend jaar uitsluitsel over onafhankelijkheid?

DEN HAAG. – Koningin Juliana heeft vandaag in de Troonrede aangekondigd, dat volgend jaar gesproken zal worden over de wijze en het tijdstip van de onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen en Suriname.

Letterlijk zei de koningin: De regering verwacht in het komende jaar, aan de hand van het advies van de koninkrijkscommissie, met de regeringen van Suriname en de Nederlandse Antillen in overleg te kunnen treden over de wijze waarop deze landen soevereiniteit zullen verkrijgen. De ontwikkelingssteun aan deze landen is gericht op de bevordering van economische, sociale en culturele zelfstandigheid.

God blijft erbuiten....

DEN HAAG – De koningin placht haar Troonrede doorgaans te besluiten met de woorden: Met de bede, dat God u wijsheid en kracht moge schenken, verklaar ik deze zitting van de Staten-Generaal geopend.

Ditmaal sloot de koningin haar rede af met de woorden: Met het uitspreken van de hoop, dat wij daartoe de kracht zullen ontvangen, verklaar ik deze zitting van de Staten-Generaal geopend.

Minister-president Den Uyl gaf desgevraagd tegenover journalisten toe, dat men ditmaal is afgestapt van de traditionele formule. Hij voegde eraan toe, dat het antwoord op de vraag, of de leden van een regering al dan niet in God geloven, hun alleen aangaat, maar het geloof in God is niet een functie van een kabinet, aldus premier Den Uyl.

Northville-delegatie op Bonaire

KRALENDIJK – Vandaag wordt een delegatie van Northville op Bonaire verwacht. Deze bestaat uit Harold Bernstein, Peter Piasecky en nog drie ingenieurs. Zij komen de eventuele vestiging van deze olie-raffinaderij op het Flamingo-eiland afronden.

WILLEMSTAD – Uit Coro (Venezuela) keerden gisteravond terug de zangers George Willems en Humberto Nivi. George Willems werd tijdens het zanconcours in genoemd stadje waaraan elf landen deelnamen uitgeroepen tot de beste en meest populaire zanger. Humberto Nivi kreeg de eerste prijs voor de beste compositie – het winnende lied „No puedo vivir, si tu no estas" – waarmee George Willems het festival won. Foto: George Willems (links) en Humberto Nivi (2e van links). In het midden „El gordito de Oro" Angel Job en rechts „Hermanito", die de winnaars op het vliegveld welkom heetten.



Junta niet gebrand op verslaggevers

MENDOZA. – Wat gebeurt er in Chili wat niet bekend mag worden, vragen meer dan vijftig journalisten zich af in een verklaring waarin wordt geprotesteerd tegen de weigering van de militaire junta hen in het land toe te laten. Correspondenten van de persbureaus Associated Press en United Press International, de Westduitse, Franse en Zweedse radio en televisie en de Braziliaanse kranten El Mundo, La Opinion en El Descamisado behoren tot de ondertekenaars van het protest.

De persmensen die zich hebben verzameld in de Argentijnse grensplaats Mendoza vragen zich in de verklaring af wat de reden kan zijn van het feit dat vijf dagen na de coup nog steeds visas worden geweigerd aan journalisten die het land binnenwillen. De Argentijnse en buitenlandse persmensen die een demonstratie hielden in het centrum van Mendoza spraken verder hun verbazing uit over het feit dat aan drie journalisten van de Uruguayaanse televisie wel een visum was uitgereikt. Volgens sommige berichten zijn deze journalisten in feite leden van de Uruguayaanse geheime dienst die naar Chili gestuurd zijn om daar gevangen genomen leden van de Tupamaros te ondervragen.

Ondertussen bevinden zich in het Argentijnse stadje Las Cuevas, midden in de Andes, meer dan vijftig Chileense arbeiders die daar zonder geld of voedsel gestrand zijn, na een vergeefse poging de grens over te steken. Het zijn bouwvakarbeiders die in Argentinië werkten en naar Chili terugwilden omdat zij al een tijd niets van hun familie hebben gehoord. Bij de grens werden zij echter teruggestuurd.

Buurt in Ven-stad naar Allende genoemd

CARACAS – Een buurt van Puerto Ordaz in Venezuela zal de naam krijgen van de overleden Chileense president dr Salvador Allende. De naamgeving is een onderdeel van een solidariteitstocht met de arbeiders en het volk van Chili, welke in deze stad gehouden wordt door verschillende organisaties.

Nederlandse hulp aan de Antillen

DEN HAAG – Bij de tweede kamer zijn wetsontwerpen ingediend waarin voorgesteld wordt machtiging te verlenen Nf. 400 miljoen te besteden aan de financiering van het tweede vijfjarenplan voor Suriname en een zelfde bedrag voor hulp aan de Nederlandse Antillen. Het uitgavenniveau op hoofdstuk IV in het begrotingsjaar 1972 is ten opzichte van het voorafgaande jaar weer enigszins verhoogd, namelijk Nf. 182 miljoen in 1972 tegenover Nf. 172,3 miljoen in 1971. Dit geschil wordt o.a. veroorzaakt door een verhoging van de uitgaven ten laste van de meerjarenplannen ten behoeve van de Nederlandse Antillen en de projecten van sociale en educatieve aard.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O): Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Paint your wagon; WEST-END: 19.00-21.00 The mechanic; CINELANDIA: 20.30 The poseidon adventure; DRIVE-IN: 19.00-21.00 Dawn of judo; CINE-RIO: 20.00 Een maagd van 18 karaat.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Ronde Klip en morgenavond te Marie Pompoen.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Curacao, tel.: 23575; PUNDA: Antillian, tel.: 36298.

DIVERSEN

MARINEKOOR: 20.00 repetities - kerk marinierskazerne, Suffisant.

FORTEMKOOR: 20.15 repetities - Emmakerk.

BC SANTA MARIA: n.m. gelegenheid om te dominoën en te dammen.

SWRC: 20.00 training-domino.

SPORT

BRIDGE: 20.00 clubspeelavond - Rust & Burgh.

SCHAKEN: 20.00 schaakvereniging Capablanca - Stella Maris.

VOETBAL: 20.15 dept. Mexico (Costa Rica) vs Sel. Ant. - rifstadion.

SUPER SHELL TOERNOOI: 19.00 C.kl.: Quick'60 3 vs MSV 2; 20.30 A.kl.: Asiento vs DOW - veld R. en B.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 17.00-18.30 Shell recreatiecentrum, Suffisant.

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Steenkoraal; 11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesman-luchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken een uur voor postsluiting).

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 oensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12,00 en van 14.00 tot 18.00.

LIONS: 12.15 bijeenkomst - hotel Curacao Intercontinental.

KIWANIS: 12.15 bijeenkomst - Holiday Inn; SPREKER: Ronald Posner; OND.: 25-jarig jubileum Rad. College.

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool - praatkuit (2-4 1/2 jr.); 15.30-17.30 huiswerkcursus - studiezaal (v.a. 10 jr.); 15.30-17.30 tafeltennis (m) - beginners - toneelzaal;

SWRC: N.M. training - judo.

15.30-18.30 voetballen (j) - (12-15 jr); Volley en basketball - sportvelden; 17.30-19.00/20.00-22.00 toneel - alle leeft., leiding en ouderen gr. - toneelzaal.

CATECHISATIE: 18.45-19.45 olv. ds Jonkman, Troepiaalweg 2, J'dorp.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

JEUGDHOCKEY: 17.00 training - jongeren J'dorp - R en B.

JEUGDVOETBALTEAM W'stad: TRAINING: 13.30 welpen B; pup. C; 14.30 pup. D en E; asp. B - terrein-W'stad klein.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — De IBM-aandelen zijn maandag op de New Yorkse eff. beurs met bijna tien procent omlaag gegaan. Dat hield verband met de uitspraak in het geding van Telex Corporation tegen IBM. Ondanks deze aderlating gaf de beurs een bescheiden winst te zien. Analysten brachten de algemene koersstijging in verband met diverse factoren, het geloof dat de rentetarieven een top hebben bereikt en het vermogen van de beurs zich staande te houden aan het einde van de afgelopen week ondanks enig negatief nieuws. IBM moest 26 punten prijsgeven tot 272. Bij haar geding tegen IBM kende de rechtbank Telex een schadevergoeding toe van 352.5 miljoen dollar.

Burgerlijke Stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 26 aug.: Karin van Heyningen; 7 sept.: Jeane la Duyamara Guanipa-Reenis; Gianni Poulina-Carlo; 5 sept.: Iciarra Martina; Maricel Winklaar; 7 sept.: Guillano Schoop-Evertsz; 10 sept.: Delia de Quintal-Quintal; 9 sept.: Sorally Gumbs-Maduro; 4 sept.: Yurgen Hooi; 5 sept.: Diethwynn Francois-Rijnschot; 29 aug.: Gigliola Lourens-Niño; 1 sept.: Haynel Monte-Meulens; 29 aug.: Anemike Alberto; 3 sept.: Gloriana Sterling-Torbed; 31 aug.: Germain Louisa-Martha; 5 sept.: Genara Janga-Busby; 27 aug.: Urley Ignatia; 5 sept.: Annelien Heinis-Hofstede; Vanessa van der Hoeven-Wardekker; Lauren Hildenbrant-da Silva; 4 sept.: Jessica Tweeboom-Vicario; 3 sept.: Frankcheska Archibald; 1 sept.: Ninoska Paesch; Carnesita Michel; 5 sept.: Klaasjan Booij-Krabben; 6 sept.: Regor Cannister-Felicia; Veleri Noord-Francinet; 18 aug.: Scharmine Isenia; 28 aug.: Shourino Damatius; 31 aug.: Roland Cijntje; 24 aug.: Dygisma Habat; 26 aug.: Raidel Martina; 27 aug.: Sheurendy Seintje; 24 aug.: Winstonlico Windster; 29 aug.: Werner Puriel; 23 aug.: Sharitza Casper; 31 aug.: Aalderik Hersilia; 30 aug.: Jacques Chakoetoe; 26 aug.: Orlando Vrutaal; 4 sept.: Camillo Bakhuis-Looijaard; 3 sept.: Scharette Bitoria-Bart; Jerome Sintjago; 5 sept.: Ronnie Richardson; 9 sept.: Shadira Florentina-Louisa; 29 aug.: Sabina de Franca-de Freitas Forte; 9 nov.: Haitsel Cijntje. 9 sept.: Guiveron Weert-Isenia; 11 sept.: Sharessca Henrique-Conception; Anayancys Formerino-Palmera Raylian Simon-Römer; 10 sept.: Ingomar Dortalina-Thielman.

ONDERTROUWD: 4 sept.: Harold Marien en Ana Goez; 6 sept.: Jackie Tschumie en Astrid Meijer; 4 sept.: Robert Klooster en Sandra Felicia; 3 sept.: Elmert Franciscus en Rosalin Calmera; 4 sept.: Eduardo Scott en Ridia Pieter; Hermenegildo Suares en Juliana Ignatia; Lucio Leitoe en Clarita Giterson; Stanley Meyer en Ingrid Pieternella.

GETROUWD: 31 aug.: Edsel Barbara met Claudette Paula; Virgilio Eustacia met Maida Rosa; Gilbert Zevenhuizen met Selma Servania; 3 sept.: Edwin Nicolaas met Mavis Elizabeth; Melvin Anita met Ivonne Windster; Edgar Accord met Cornelia Burleson; Frachont Ignatia met Maria de la Paz; 4 sept.: Arthur Dania met Ingrid Hoelen; Mario Clementina met Maida Hersilia; Edwin Gosepa met Glenda Rijnita; Franklin Maria met Exionara Lacruz; Arthur Williams met Harriette Pikero; 6 sept.: Axel Valentijn met Rose-Mary Felida; Norman Gijsbertha met Ligia Liket.

OVERLEDEN: 4 sept.: Jan Diemont (67 jr.); 3 sept.: Victoria Daal geb. de Lannoy (67 jr.); Rose Pardo (78 jr.); Rosinda Servage Macaja Angelina (83 jr.); 4 sept.: Catharina Elkanse (86 jr.); 5 sept.: Swinda Anzola (42 jr.); Leocadia Calmera Gregorio (84 jr.); 8 sept.: Juan Martis (59 jaar).

Milieuverbetering kost VS kapitalen

WASHINGTON. — President Nixons raad voor milieuzaken heeft maandag laten weten dat vermindering van de vervuiling in de VS in de periode van 1972 tot 1981 naar schatting 274 miljard dollar zal kosten.

De raad zegt in zijn jaarverslag dat de bestrijding van de luchtvervuiling in deze periode ruim 105 miljard dollar, de bestrijding van de vervuiling van het water ruim 121 miljard dollar en het onschadelijk maken van vaste afvalstoffen bijna 42 miljard dollar zal vergen.

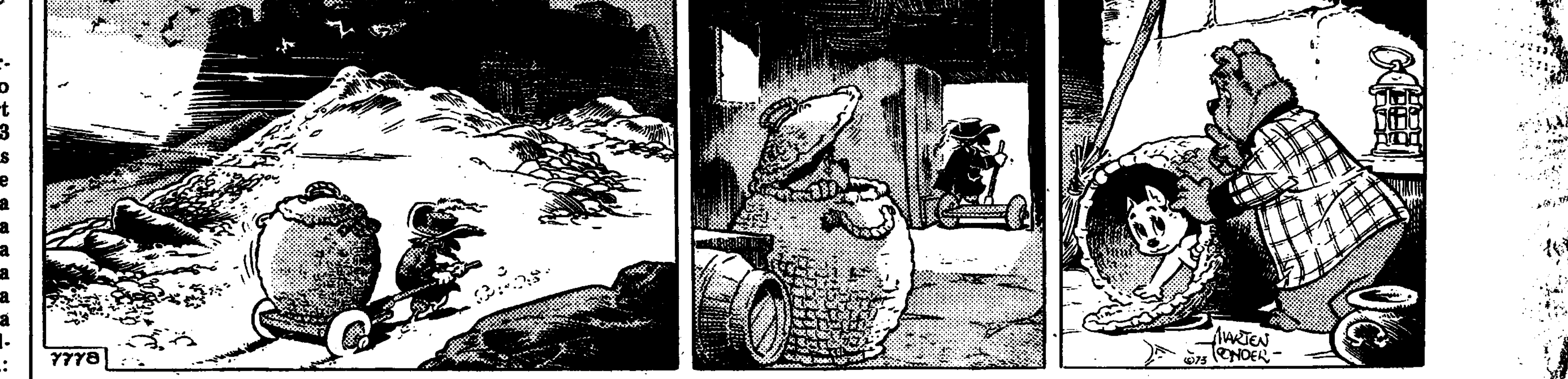
Beurs van New York

ACF Industries Inc.	43 1/2	Ling-Temco-Vought	9 7/8
Airco Inc.	11 5/8	Litton Industries Inc.	9 1/4
Allied Chemical Corp.	36 3/4	Lockheed Aircraft	7 3/8
Aluminium Co. of America	72	Marcor Inc.	24 5/8
American Brands Inc.	35 3/4	Martin Marietta Corp.	17 1/8
American Can Co.	30	May Department Stores Co.	29 1/2
American Cyanamid C.	24 1/8	McDonnel Douglas Corp.	20 7/8
American Electric Power	26 1/8	Mobil Oil Corp.	57 1/4
American Metal Climax	37 1/8	Nabisco Inc.	42 1/8
American Motors Corp.	7 7/8	National Cash Register	34 1/2
American Smelting & Ref.	19 3/4	National Distillers & Chem.	14 3/8
American Teleph. & Telegr.	47 1/2	National Gylsum Co.	12 5/8
Ampex Corp.	4 5/8	National Steel Corp.	33 3/4
Anaconda Company	23 7/8	NL (National Lead) Industries	13 3/4
Armco Steel Corp.	19 5/8	North American Rockwell	15 3/8
Atlnatic Richfield Co.	[illegible]	Olin Corp.	[illegible]
Bendix Corp.	34	Pacific Gas & Electric	2
Bethlehem Steel	28	Penn Central Co.	82 1/2
Boeing Corp.	17 5/8	Pepsico Inc.	46 3/4
Burlington Ind.	27 1/2	Phelps Dodge	112
Burroughs Corp.	225 3/4	Philip Morris Inc.	55 5/8
Canadian Pacific Ltd. Corp.	17 1/8	Phillips Petroleum	96 1/2
Celanese Corp.	33 1/2	Procter and Gamble Co.	24
Chase Manhattan Corp.	54 1/4	R.C.A. Corp.	22 1/4
Chesapeake & Ohio Railway	42 1/8	Republic Steel Corp.	44 1/8
Chrysler Corp.	26 1/8	Reynolds (R.J.) Industries	40
Cities Services Co.	46	Royal Dutch Petroleum	23 1/2
Colgate Palmolive Co.	33 1/2	Santa Fé Industries	96
Colt Industries Inc.	15 1/8	Sears Roebuck and Co.	54 3/4
Commonwealth Edison	29	Shell Oil Co.	17 1/2
Consolidated Edison of N.Y.	21 3/4	Southern Co.	28 3/8
Continental Can Co.	26	Southern Pacific Co.	32 3/8
Continental Oil	32 7/8	Southern Railway	51 1/4
CPC International	28	Sperry Rand Corp.	62 1/4
Curtiss-Wright Corp.	21 1/8	Standard Oil Co. of California	88
Curtiss-Wright "A"	27	Standard Oil Co. (Indiana)	86 5/8
Dart Industries	24 3/8	Exxon Corp.	33 5/8
Deere and Company	56 1/4	Sterling Drug	34 5/8
Dow Chemical	56 7/8	Studebaker-Worthington Inc.	47 1/4
Dupont (E.I.) de Nemour	165 1/2	Sun Oil Company	30 1/4
Eatern Airlines	8 1/4	Texaco Inc. Texas Gulf Sculp	114 5/8
Eastman Kodak Co.	133 1/4	Texas Instruments Inc.	30 1/4
Engelhard Minerals & Chem.	19 1/2	Texas Utilities Co.	12 1/8
First National City Corp.	45 7/8	Transamerica Corp.	48
Ford Motor Co.	55 1/4	Unilever N.V.	36 1/4
Fruehauf Corp.	25 1/4	Union Carbide Corp.	11 3/8
General Development Corp.	7	Uniroyal Inc.	28 1/2
General Electric Co.	60 1/8	United Aircraft Corp.	8 1/8
General Foods Corp.	25 3/4	United Brands	30 1/8
General Motors	64 1/4	US Steel Corp.	17 7/8
General Public Utilities	19 3/4	Western Union Corp.	31 7/8
General Tel. & Electronics	28 3/8	Westinghouse Electric Corp.	22
Getty Oil	128 1/4	Woolworth (FW)	22 7/8
Gilette Co.	62		19 1/8
Gimbel Brothers Inc.	20 5/8	AMERICAN STOCKS	38 1/4
Goodrich (B.F.) Co.	24 3/8	Arkansas Louisiana Gas	34 1/4
Goodyear Tire & Rubber	24 3/8	Brascan	68 3/8
Gulf Oil Corp.	22 3/8		26
Illinois Central Industries	18	ADD NEW YORK STOCKS	22 3/4
Insilco Corp.	10	Amerade	27 5/8
Internat. Business Machines	272	Gulf Oil Canada	36 1/4
Internat. Harvester	32	Caterpillar	20 5/8
Internat. Nickel of Canada	32	Columbia Gas	7 3/4
Internat. Paper	44 1/8	North Am. Phil Corp.	892.99
Internat. Tel. & Tel.	33 3/4	Westerban	28
Johns-Manville Corp.	20	K.L.M.	36 3/8
Jones and Laughlin Steel	16 7/8	T.W.A.	18 3/4
Kennecott Copper Corp.	33 3/4	Twent. Century Fox	7 5/8
Kraftko Co	44 3/4	Dow Jones Index	880.57

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.		O.G.E.M.	35.70
AKZO	90.20	Pakhoed	157.50
Heinekens Bel. en Beh.	66.70	Rijnschelde	250.10
Heinekens Bier	242.50	E.M.S.	19.50
Hoogovens	262.50	Scholten-Honig	74
H.V.A.	64.90	V.M.F.	161
Philips	89	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	140.80
Unilever	50.50	Werelhaven	107
Kon. Olie	122.50	Wessanen	132.60
K.L.M.	99.50	Ant. Brouwerij	—
K.N.S.M.	90.50	Ant. Verf	160
V. Ommeren	200	Aruba Electra	192
Scheepvaart Unie	367	Sur. Brouwerij	—
A.B.N.	130	Converto	605
Nat. Nederlanden	310.50	Goldmines	135.20
Ngombezi	67.20	IKA Bel. Mij.	166
Alb. Heijn	—	NEFO	71.60
AMRO Bank	115	Robeco	216
Bergoss	76.80	Rolinco	142.50
V. Berkel	370.50	Utilico	121.10
Bols	200	Alcan Alum.	31.5
Bredero Ver. Bedr.	121.30	Ned. Ant. 7 3/4 71	92.5
Buehrmann Tetterode	431	Ned. Ant. 6 1/2 67	85.2
Bijenkorf Beh.	79	Ned. Ant. 60	—
Calvé	100	Ned. Ant. 4 1/2 59	89.7
Cur. Handelmij	176	Ned. Ant. 4 1/2 62	79.9
Elsevier	176	Unitas	
Fokker	600		
V. Gelder	29.20	ANP/CBS INDICES	
Gist-Brocades	77	Inter Concerns	98.4
v.d. Grinten	66	Industrie	145.6
Hagemeijer	217	Scheepvaart	144.2
Internatio-Muller	113	Banken	149.7
Kon. Ned. Papier	69	Handel	128.2
Naarden	260.50	Algemeen	124.1
	63		

HEER BOMMEL EN DE VREZELIJKE KRAKKEN



7778. — De oude Habberdoedas eindigde het gesprek met de matroos, wentelde de mand met enige moeite op een wagentje en aanvaardde de terugtocht naar de vesting. Het pad was hobbelig en de wind floot akelig door de biezen van de mand, zodat de rit geen pretje was voor de inzittenden. Van tijd tot tijd voer er dan ook een rilling door het vlechtwerk, maar de bejaarde strandvoogd had daar geen erg in. Verzonken in zijn eigen gedachten kruide hij zijn vrachtje door de lage poort naar binnen, en nu maakte het fluiten van de wind plaats voor de rommelende echo's die het voortgaan van het karretje in de lage gang veroorzaakte. Daar kwam echter al spoedig een eind aan. De korf werd op ruwe wijze op de grond gesmakt en na enige gefrutsel verwijderden de voetstappen en de piepende wieletje zich. „Hij is weg," fluisterde Heer Bommel, het hoofd voorzichtig naar buiten stekend. „Ach, dit was bijna te veel voor mijn teer gestel. Maar mijn list is gelukt, dat zal je moeten toegevn! " „J," zei Tom Poes uit het inwendige. „Waar zijn we? Hier moeten we niet blijven, lijkt me." „Sssst," siste heer Ollie. „Roep toch niet zo! We zijn omringend door gevaren en we moeten zo vlug mogelijk een veiliger een plek zoeken, want hier kunnen we niet blijven, als je begrijpt wat ik bedoel. Kom er uit - en geen geluid, jonge vriend! " Met deze woorden klom hij naar buiten, zodat de mand dreunend ter aarde stortte en de echo's door het gewelf rommelden. „SSST! " maande heer Bommel. „Voorzichtig Tom Poes! "





Luister en kijk

DINSDAG
CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 Baby's potpourri; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws; 22.05 met zijn drieën; 22.30 easy listening; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 kinderuurtje; 17.30 bo konoce; 17.35 batman; 17.55 my three sons; 18.20 e ora adventista; 18.30 headlines; 18.40 telesistema; 18.46 Bridget loves Bennie; 19.12 Nos Tera; Cult. en Opvoeding (optreden Tipico Sta Martha); 19.45 cinco of seis; 20.00 Ironside; 21.00 nieuws; 21.30 Love American style; 22.30 nieuws; 22.45 dark shadows; 23.06 mystery movie.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Abbott, Costello y Speedy Gonzalez; 18.30 un.. dos... trillizas; 19.00 la indomable; 20.00 Chinita, mi amor; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 aquí está Lucy; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 meteoro; 18.00 el festival de la risa; 18.30 el regreso de ultraman; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 show de Joselo y Simon; 21.00 la loba; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 los vengadores; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 los intocables; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selectá di tur partí di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m.): 16.45 atardecer musical; 18.15 noticias local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta? "; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo konoce; 17.05 electric co.; 17.30 road runner; 18.00 superman; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 modsquad; 20.00 famia planeá; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Cannon; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 showtime (live); 23.00 estreno.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 opening, nieuwsberichten; en een verslag van pruisjesdag; 17.48 hitparade door Dick Klees; 18.19 Van Heinde en Verre, een culturele rubriek onder redaktie van Tom Pape; hierin een gesprek met de Ant. schilder Felix de Rooy;

(800 kHz): 19.00 Spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

***

WOENSDAG
CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardij-progr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 Mexicaanse muziek; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 Venezuela hoy; 12.30 buenos días; 13.30 cine para la mujer; 15.30 el oso yogui; 16.00 sopotocientos; 16.30 los picapiedras.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 el avispón verde; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 María; 13.30 muchacha Italiana; 14.30 nosotras las mujeres; 15.00 el show de Debbie Reynolds; 15.30 aventuras en el quinto continente; 16.00 los colosos; 16.30 sopotocientos.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 gevarieerde muz.; 06.00 progr. religioso; 06.15 cantante di dia; 06.30 noticiero Viana y National Motors; 06.45 musica pa bo bai traha y bai school cu smaak; 07.30 noticiero Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 progr. dutch machine shop; 08.45 anuncios comerciales; 09.00 noticias; 09.15 musica popular; 09.45 tophits; 10.00 Kong Hing supermarket ta presenta exito musical; 10.15 La Macorisana & Ant. supermarket; 10.30 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su ranchera; 11.15 awe mainta ku 1270 kc; 12.00 oracion; 12.15 news; 12.30 noticiero Viana; 12.45 noticias; 13.00 noticiero Volkswagen, Arucar; 13.15 domus Coruba; 13.30 musica groovy pa hubentud; 15.45 panaderia y refresqueria Central Madereinse show musical.

Nederland in een dop

* Het Tweede Kamerlid drs Pijnenburg wil van de regering weten of de Miljoenennota en de makro-economische verkenningen zijn afgestemd op de opwaardering van de gulden. Als dat niet het geval is, wil hij van de regering spoedig mogelijk herziene ramingen en begrotingscijfers ontvangen.

* De telefoon- en telexverbindingen tussen Nederland en Chili zijn weer hersteld. Het telegraafverkeer blijft tot nader order gestaakt.

* Als uitvloeisel van de revaluatie zullen de Nederlandse spoorwegen op korte termijn de tarieven van de internationale treinkaartjes en speciale toeristische treinreizen verlagen. Afgewacht wordt nog in hoeverre het buitenland de nieuwe koers van de gulden zal overnemen.

* De brand, die een maand geleden in Oldenzaal de bar annex zwembad en sauna Palmbeach-club heeft vernield is met benzine aangestoken. Dit heeft een onderzoek uitgewezen van het gerechtelijk laboratorium in Den Haag. Bij de brand werd voor 3,5 ton schade aangericht.

* Aan boord van het marine-vaartuig hr. ms. Van Speijk heeft zich een ketel-ontploffing voorgedaan. Bij het ongeluk, dat gebeurde bij het opstoken van de stuurboordsketel in het Deense Frederikshaven, hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan. Woensdag zal de Van Speijk in Den Helder terug zijn.

* Aan de politie in Den Haag en in Hoogeveen is gevraagd de bedrijven van Standard Electric in de gaten te houden. De bedrijven maken deel uit van het Amerikaanse ITT-concern. Dit is gedaan in verband met een aanslag op het ITT-bedrijf in Zuerich.

* Duikers van de koninklijke marine hebben tussen de 1500 en 2000 kg hasj opgehaald van de bodem van de Harlinger vissershaven. De hasj vertegenwoordigt een waarde van vele miljoenen guldens. De verdovende middelen zaten verborgen in een aantal containers gemaakt van dichtgelaste zuiger-buizen. Twee visserschepen zijn opgebracht door de rijkspolitie te water. De zes opvarenden van beide schepen zijn gearresteerd. Er worden nog meer arrestaties verwacht.

* In Leeuwarden is een 23-jarige kelner door een onbekende neergeschoten. De man liep met een collega in de binnenstad te wandelen en werd door een groepje jongelui lastig gevallen. Toen de twee kelners zich wilden verdedigen werd een van hen door een van de jongens in een been geschoten.

* De Rotterdamse politie heeft een jongen van vijftien jaar aangehouden die ervan wordt verdacht vanaf begin vorig jaar voor 2,25 ton aan bromfietsen, brommers, geld en andere goederen te hebben gestolen. De knaap werd zaterdagnacht gearresteerd, toen hij met een gestolen auto een straat verkeerd was ingereden en probeerde weg te komen toen de politie hem had betrapt.

* Koningin Juliana zal volgende week dinsdag aanwezig zijn bij de begrafenis van de Zweedse koning. Tot die dag zal het Nederlandse hof halve rouw aannemen.

SAMBUMBU

Een man bood me eens aan een oud Curacaos lied te zingen, een typisch Curacaos. Onderwerp: wat een man voelt bij de dood van zijn moeder. Graag. Want het lijkt me moeilijk te peilen, wat er in een mannenhart omgaat als hij zijn moeder verliest. Hij zong in mineur: „Wie zal nu mijn kleren wassen? Wie zal voor mij strijken? Wie zal mijn broeken opvouwen? "
„Niet meer? "
„Nee, dat is het."

Eindelijk heeft de vrouw de sleutel gevonden voor haar moeilijkste opvoedkundig probleem. Haar vijf bengels willen per sé op straat spelen en niet achter het huis. Twee honderd keer verbieden heeft totaal geen succes opgeleverd. Nu heeft ze de kinderen het laatste radiobericht meegedeeld: De politie rijdt rond om kinderen op te pikken voor het weeshuis. Zonder pardon: Ze wagen zich niet op straat.

P.

INZAMELING VOOR PRAKTICUM BIOLOGIE

Leerlingen organiseren jubileumweek

Radulphus College 25 jaar

WILLEMSTAD – Leraren en leerlingen van het Radulphus College te Cas Cora zijn momenteel voorbereidingen aan het treffen om het 25-jarig bestaan van de school op grootse wijze te gaan vieren. Een jubileumcommissie bestaande uit de leerlingen R. Posner, P. Grootens, B. Whitman, H. Martes en J. Bierman heeft een feestprogramma opgesteld dat erop gericht is hun medescholieren zo aktief mogelijk te laten meedoen aan het schoolgebeuren, niet alleen tijdens de „jubileumweek" maar ook daarna.

Het Radulphus College is ontstaan in de jaren vijftig uit de behoefte aan een katholieke middelbare school op de Nederlandse Antillen. In 1941 was er al een „Algemene Middelbare School" opgericht, een initiatief van de Shell waar leerlingen met 3 jaar Mulo hun middelbare opleiding konden voltooien. Vijf jaar later, in 1946, kwam het plan om er een vierjarige opleiding van te maken en toen deed zich voor het eerst de behoefte gevoelen aan een katholieke middelbare opleiding. Immers, zo redeneerde men in die dagen, katholieke jongens zouden anders op 14-jarige leeftijd al op een school komen waar „neutraal" onderwijs werd gegeven.

Op initiatief van mgr. Van der Veen-Zeppenfeldt werd er in het jaar 1947 een oprichtingsvergadering gehouden en per 1 januari 1948 ging de school met 25 leerlingen van start. De naam van de school was toen nog: HBS St. Thomascollege (a.d.Hoogstraat). In 1949 werd frater Gualbert benoemd tot de eerste direkteur en in datzelfde jaar werd er een ontwerplandsverordening ingediend bij de Staten voor de officiele oprichting van een katholieke middelbare school. Het jaar daarop werd dezelfde landsverordening weer ingetrokken omdat men nog geen adequate regeling had voor het middelbaar onderwijs in het algemeen. Dit bracht uiteraard problemen met zich mee voor de leraren die inmiddels aangetrokken waren voor de katholieke middelbare school zoals drs. Strooij en de heer Hagemans. Op 14 september 1950 besloten de Staten na een marathonzitting uiteindelijk toch tot oprichting van een katholieke middelbare school. Tijdens de debatten gold als een van de bezwaren de gelijkstelling van de subsidies van het katholiek en het openbaar onderwijs (een gelijkstelling welke er in feite nog steeds niet is red.) Besloten werd de eerste katholieke middelbare school de naam te geven van frater Radulphus, als huldeblijk voor het pionierswerk dat deze frater voor het onderwijs op de Antillen heeft verricht.

Examens

In 1952 werden de eerste eindexamens gehouden. Van de 21 kandidaten slaagden er zeventien. In 1953 volgden de eerste examens voor het diploma „derde rang onderwijzer". De school was in die jaren nog gehuisvest in het gebouw van het St. Thomascollege aan de Hoogstraat. In 1951 werd grond aangekocht op Cas Cora voor de bouw van een nieuwe school en in het jaar daarop vond de aanbesteding plaats (voor een bedrag van slechts ruim zes ton). Architect A. de Vries van DOW had het ontwerp gemaakt voor het nieuwe gebouw. Intussen verhuisde het Radulphus College naar het pas gereedgekomen gebouw van het Zwijssencollege op Steenrijk waar meer ruimte was dan in het St. Thomascollege. In september 1953 was het dan eindelijk zover dat het nieuwe gebouw te Cas Cora kon worden betrokken. In januari 1954 vond de plechtige inwijding plaats door mgr. A. van der Veen-Zeppenfeldt. Uit de Amigoe van 20 januari 1954 lezen wij dat gezaghebber M. Gorsira het katholiek middelbaar onderwijs vergeleek met een hermietkreeft die op een gegeven ogenblik van huisje moet verwisselen omdat de bewoning te klein wordt. Wanneer men daarbij bedenkt dat de school toen ruim 200 leerlingen had en dat dit aantal in de loop der jaren inmiddels is verdubbeld dan beseft men met welke problemen men thvns bij de huisvesting kampt.

Veranderingen

In die jaren vonden er nog andere veranderingen plaats: was men begonnen met slechts twee Antilliaanse leraren, thans telt het Radulphuscollege negen Antillianen in het lerarenkorps, nog niet genoeg om van een werkelijke „Antilliani-sering" te spreken wanneer men weet dat er 45 leerkrachten aan de school verbonden zijn. De onderwijzersafdeling waarmee men reeds in de eerste jaren begon, was erop gericht om op lange duur meer Antilliaanse leraren te kunnen plaatsen. Nu het de laatste jaren steeds moeilijker wordt Nederlandse leraren aan te trekken i.v.m. o.m. de sterk gestegen salarissen in Nederland en het achterblijven van de salarissen op de Antillen, doet het gemis aan Antillianen die de opengevallen plaatsen moeten opvullen zich sterk gevoelen.

Inspraak

Ook in de verhouding leraren-leerkrachten is er wat veranderd in de loop der jaren. De leerlingen hebben meer inspraak gekregen vooral sinds in 1967 een leerlingenraad is ingesteld. Helaas maken zij echter nog niet voldoende gebruik van deze inspraak, concludeert Ronald Posner van het jubileumscomité. „Er is veel te weinig contact tussen leerlingen en leraren. De fout moet gezocht worden bij de leerlingen zelf die zich te weinig interesseren voor hun school en niet meeleven met het schoolgebeuren. Alleen als er serieuze conflicten zijn treedt de leerlingenraad op en kan men op de leerlingen rekenen. Vooral de laatste jaren is de mentaliteit sterk veranderd. De leerlingen zijn veel individualistischer geworden. De mammoetwet met allerlei diverse studierichtingen, heeft het vormen van kleine en aparte groepjes bevordert. Ook de leraren hebben weinig affiniteit meer met de school. Zij komen naar de Antillen met korte contracten (drie jaar) en als hij enigszins geaclimatiseerd zijn moeten zij al weer weg. Door mee te doen met de diverse aktiviteiten zouden zij de leerlingen kunnen motiveren om zich ook voor hun school in te spannen".

Werkploegen

Bij de voorbereidingen voor het jubileumfeest is men ervan uitgegaan dat er zoveel mogelijk georganiseerd moet worden door de leerlingen zelf.

Er zijn werkploegen in het leven geroepen die de school een goede schoonmaakbeurt geven. De grote tuin is veranderd in een aantrekkelijk wandel- en zitpark, de klaslokalen worden grondig schoongemaakt en naar eigen smaak in frisse kleuren geverfd en een „reparatieploeg" is bezig met allerlei klusjes om het verblijf op school wat aangenamer te maken.

Tijdens de jubileumweek (van dinsdag 25 tot en met zondag 30 september) wordt er een forum gehouden met als onderwerp „leerlingenraadverkiezingen". Daarbij zal worden gediscussieerd over taak en werkzaamheden van een leerlingenraad en de wens om eventueel te komen tot een schoolraad waarin ook leerkrachten en personeel van de school zijn vertegenwoordigd.

Programma

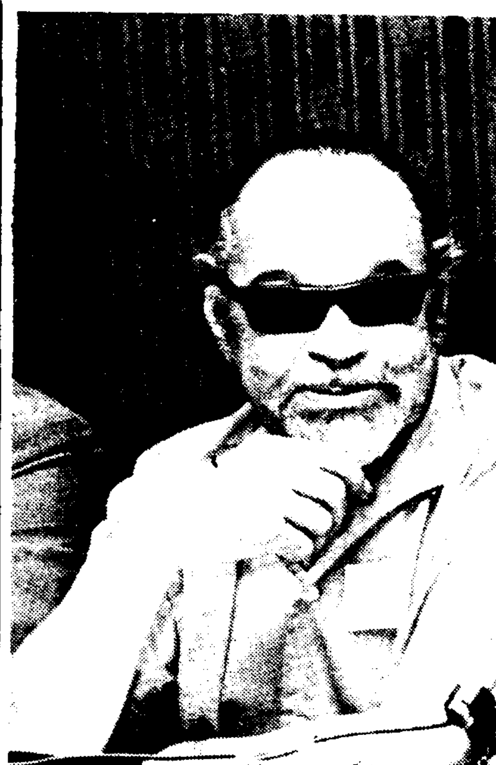
Het feestprogramma wordt op dinsdag 25 september geopend met een receptie op het schoolterrein waarvoor oud-leerlingen en tal van autoriteiten zullen worden uitgenodigd. Het trio „Tipico Juliet" bestaande uit oud-leerlingen van de school zal hierbij voor de muzikale omlijsting zorgen. Op woensdag 26 september wordt er 's morgens op het schoolterrein een eucharistieviering in eigentijdse stijl gehouden, olv pater Josepa. Verder zijn er in de loop van de week diverse sportevenementen, een filmavond in het Drive-In theater en een popfestival op het schoolterrein. Op de laatste dag van de feestviering — op zondag 30 september — is er een estafetteloop naar Oostpunt (30 kilometer) voor leerlingen van alle middelbare scholen op het eiland.

Verder is er een fotowedstrijd uitgeschreven met als onderwerp: „De Radulphianen en Radulphientjes". Tenslotte wordt er op 1 oktober een matineevoorstelling gegeven door de bekende pianist Harold Martina (oudleerling van het RC-college) die speciaal voor deze gelegenheid uit Colombia overkomt.

Inzameling

De oud-leerlingen willen op een speciale manier een bijdrage leveren aan het jubileum. Er is een comité gevormd waarin zitting hebben drs. R. F. McWilliam, drs. E. Wawoe, drs. R. Hart, de heer J. Hart en de heer J. v.d. Biest die een inzamelingsaktie op touw willen zetten waarvan de opbrengst bestemd zal worden voor de inrichting van een prakticum biologie en een prakticum natuurkunde. Beide practica zijn hard nodig bij het geven van onderwijs volgens de moderne leermethodes.

Bij de Maduro en Curiels Bank is een speciale rekening geopend onder nummer 832200 ten name van Radulphus College 25, waarop giften kunnen worden gestort. Leerlingen en leraren rekenen op een bijdrage van alle oud-leerlingen en vrienden van het Radulphuscollege.



DRS E. NEWTON

Drs. Newton protesteert tegen handhaven pariteit

WILLEMSTAD – Het hoofd van de Dienst Economische Ontwikkeling van het eilandgebied Curacao, drs. E. Newton, heeft „als gewoon burger van de Nederlandse Antillen" geprotesteerd tegen de beslissing van de Antilliaanse regering om geen maatregelen te nemen i.v.m. de revaluatie van de Nederlandse gulden.

Drs. Newton, die zoals bekend reeds in 1971 bij de devaluatie van de dollar en het meegaan van de Antilliaanse gulden protesteerde, zei gistermiddag tijdens een persconferentie dat de gevolgen van de houding van de overheid funest zijn voor de Antilliaanse bevolking. Volgens hem is het meedevalueren van onze gulden met de dollar en het mee-revalueren met de Nederlandse gulden alleen in het voordeel geweest van een aantal grote bedrijven op het eiland, zoals b.v. de Shell. Voor het toerisme zag hij geen directe voordelen, aangezien volgens hem de toeristen toch wel komen ongeacht de wisselkoers. Hij memoreerde dat in 1948 toen de Nederlandse gulden en het Engelse Pond devalueerden de Shell ook pressie had uitgeoefend om de Antilliaanse gulden mee te laten devalueren. Een Antilliaanse delegatie ging zich hieromtrent in Europa oriënteren en uiteindelijk werd besloten niet mee te devalueren. Ook nu had de Antilliaanse regering volgens de heer Newton niet moeten toegeven aan de wensen van maatschappijen als Shell en Lago. „Door de energiecrisis maken deze bedrijven toch winst genoeg", vond hij.

Volgens drs. Newton wordt de kleine man de dupe van het beleid van een „kleine groep idioten" die er geen rekening mee houden dat de import uit Europese landen en Japan steeds duurder wordt en dat de schuldenlast van de Antillen aan Nederland steeds toeneemt. Hij wil de regering voorstellen om terug te gaan naar de situatie van voor de devaluatie van 1971 om zodanig het prijspeil te verlagen.

Dronken man met revolver aangehouden

WILLEMSTAD — Een politiepatrouille van Rio Canario heeft zondagavond een revolver met 24 scherpe patronen in beslag genomen van een Portuguees te Noord Zapateer. Hij had eerder moeilijkheden gemaakt met enige landgenoten, toen hij onder invloed verkeerde. Hij werd overgebracht naar de politiewacht en voor eigen en andermans veiligheid ter ontnuchtering ingesloten. Tegen hem is procesverbaal opgemaakt wegens overtreding van de Wapenwet.

Geen gewonden

WILLEMSTAD — In het verkeer vielen er gisteren op Curacao geen gewonden. De politie handelde negen ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg 4170 gulden.

Rumbera „Sonia" de beste

WILLEMSTAD – Op het internationaal danscontest te Colombia is de Curacaose rumbera „Sonia" als eerste uit de bus gekomen. Aan een en ander namen twaalf Caribische- en Latijnsamerikaanse landen deel. De voorronden werden gehouden in de stad Medellin waar Sonia samen met de Dominicaanse Marisol en de kandidate van Trinidad naar de finale overgingen. Deze vond te Bogota plaats. Daar moesten de drie danseressen een rumba en folkloristische dans brengen. „Sonia" koos als folkloristische dans de „tumba" hetgeen de doorslag gaf tot het behalen van de titel „mejor bailearina del Caribe y Latinoamerica", omdat zij zich op dit nummer volledig kon uitleven. De eerste prijs bestond uit een fraaie trofee en een geldsbedrag. Sonia zegt zelf dat zij in Bogota veel steun ondervond van aldaar aanwezige Antillianen die haar hartstochtelijk toejuichden bij het uitvoeren van haar dansen. De reis naar Colombia deed „Sonia" op uitnodiging van impresario Fernando Velez die haar in Country- en Holiday Inn en in de show van Angel Job had zien optreden. „Sonia", de beste rumbera van Curacao, heeft inmiddels een contract aangeboden gekregen om in Europa op te treden. Op de foto: „Sonia" met de behaalde eerste prijs, als beste danseres van het contest te Medellin en Bogota.



Drs. de Castro van Econ.

„Kwalijke insinuaties van direktie Henderson"

WILLEMSTAD – Ik vind het een kwalijke insinuatie van de heer Mike Nixon van Henderson om de verantwoordelijkheid voor de ontslagen in zijn bedrijf af te schuiven op het Departement van Economische Zaken", aldus het commentaar van de waarnemend direkteur van het departement drs. M. de Castro n.a.v. de publicatie in de Amigoe van gisteren omtrent de reorganisatie bij Henderson.

„Indien de heer Nixon hierin volhardt, dan ben ik zeer benieuwd naar de bewijzen ervan. Het is ons namelijk bekend dat de problemen bij Henderson te wijten zijn aan slechte investeringsbeslissingen van de management van het bedrijf na 1969. Zelfs bestaat er van onze zijde het vermoeden, middels van officieuze zijde ontvangen inlichtingen, dat de sanering bij Henderson verband houdt met pogingen tot verkoop van het bedrijf die reeds geruime tijd gaande zijn. Het is zeer sterk te beweren dat ons prijsbeleid de liquiditeitsproblemen waar Henderson nu mee kampt zou hebben veroorzaakt. Ik verzoek Henderson en de locale handel om dergelijke kwalijke insinuaties aan het adres van mijn Departement na te laten en eerlijk de gemaakte fouten te erkennen", aldus de heer De Castro.

Naar de Amigoe heeft vernomen bestaan er plannen bij Henderson om in de loop van de komende maanden aan 150 werknemers ontslag te verlenen. Deze sanering zou moeten plaats vinden op verzoek van de firma Hills Brothers in Miami die het bedrijf zou willen overnemen maar niet geconfronteerd wil worden met dezelfde liquiditeitsproblemen welke Henderson nu kent.

Naar verluidt zouden de liquiditeitsmoeilijkheden van Henderson verband houden met de aankoop van onroerend goed gedurende de laatste jaren. Er zouden reeds diverse personeelsleden onder wie leden van de staf zijn ontslagen. Henderson-direkteur Mike Nixon heeft gisteren tegenover de Amigoe ontkend dat er sprake zou zijn van overname van het bedrijf door Hills Brothers. Hij wilde geen cijfer van ontslagen noemen maar volstond met erop te wijzen dat deze ontslagen een gevolg waren van de recente cao's met de CFW en van het prijsbeleid van het Departement van Economische Zaken.

Century-score tegen Surnam All Stars

Sporthal Boys wint en verliest

WILLEMSTAD — Ook op zaterdag en zondag speelde de Surinaamse basketbalploeg Sporthal Boys wedstrijden tegen lokale ploegen. Zaterdagavond werd een selectie van Surinamers woonachtig op Curacao met 106-57 genadeloos de grond ingeboord, terwijl Long Stars zondagavond middels een 62-59 zege op Sporthal Boys de Curacaose eer redde.

Over de wedstrijd van zaterdag kunnen wij kort zijn. De ploeg van Surnam All Stars met spelers zoals Joke Emanuelson en Imro Landburg in haar gelederen bleek niet opgewassen te zijn tegen Sporthal Boys dat middels Van Kempen en Nijhorst een waar schuttersfestijn opzette, goed voor een century-score van 106 punten tegen slechts 57 van de „Curacaose" ploeg. Ook in deze wedstrijd bewees de Surinaamse ploeg technisch ver de meerdere te zijn van de lokale selectie.

Gisteravond werden echter de rollen omgekeerd toen Long Stars met spelers zoals „Django" Labordus, R. Minguel, Varlack, Ronnie Schoop, Pourier, Bidu, Sporthal Boys (zonder topscorer Van Kempen die naar Suriname terug moest voor het spelen van een belangrijke wedstrijd) de pas afsneed. Het waren vooral de „long shots" van Labordus en Minguel die er zorg voor droegen dat de Curacaose ploeg gedurende de eerste helft een veilige voorsprong van tien punten wist te behouden. Daartegenover stelde Sporthal Boys een surplus aan techniek en combinatie dat met Nijhorst in de aanval de gewenste resultaten opleverde. De rust ging in met de stand 34-28 voor Long Stars. Na de rust speelden de Surinamers agressiever en mede door de té passieve houding van de Curacaoënaars slonk de ruime voorsprong zienderogen. Bij het eindsignaal was de stand nog net 62-59 in het voordeel van Long Stars. Overigens is het ons opgevallen hoeveel kritiek Surinamers (toeschouwers en spelers) te leveren hebben op de scheidsrechters van deze wedstrijden. Misschien fluit men op Curacao nog niet volgens het reglementenboekje van 1973 wat wel het geval schijnt te zijn in Suriname, en mag men onze referees als „slecht" betitelen; dit moet echter niet de aanleiding zijn om arbitrale beslissingen van deze mensen luid te bekritiseren en op demonstratieve wijze blijk te geven dat men hier op Curacao geen fluit afweet van basketballregels. Tenslotte zij hieraan toegevoegd dat de doorsnee Curacaoënaar niet altijd begrip kan opbrengen voor het fanatisme van Surinaamse supporters.

De topscorers van beide duels waren Van Kempen (40) en R. Minguel (26) op zaterdagavond; Nijhorst (31) en R. Minguel (21) op zondagavond. In beide voorwedstrijden wisten de junioren van Sithoc te winnen van Olympic. Eindstanden: 69-36 en 43-36.

Nazi-terreur doet intrede in Chili

AMSTERDAM — Minister-president Den Uyl vindt het een vanzelfsprekende zaak dat zijn kabinet besloten heeft de ontwikkelingshulp aan Chili te bevriezen. In een toespraak tot het PvdA-congres in Amsterdam zei de bewindsman zaterdag van een persoonlijke vriend uit Chili te hebben vernomen dat de gebeurtenissen daar alleen maar vergelijkbaar zijn met de nazi-terreur uit de oorlogsjaren.

Secretaris-generaal Merano van de socialistische partij is dood, evenals de secretaris-generaal van de communistische partij in Chili. Allende's nagedachtenis wordt door de junta bezoedeld, aldus Den Uyl, die het beangstigend noemde dat slechts enkele Europese landen de ontwikkelingshulp met Nederland bevroren hebben.

Minister Van der Stoel van Buitenlandse Zaken sprak op het congres eveneens een fel protest uit tegen de onderdrukking van menselijkheid en [illegible] in Chili. Hij zei het raadzaam te achten af te wachten hoe de situatie zich ontwikkelt, alvorens de hulp aan de onderdrukten te hervatten, al mogen we niet nalaten te helpen als dat kan.

Ook met de erkenning van het nieuwe bewind zal de regering afwachten tot bekend is wat er precies aan de hand is.

Verriet-instituut krijgt visvangst

WILLEMSTAD — Tweehonderd pond vis werd er gevangen tijdens een speervissenwedstrijd, gehouden door Texas Instruments en de politie. Deze vis is geschonken aan het Mgr Verriet-instituut, dat een groot deel van het geschenk opsloeg in de diepvries. Dit instituut kampt voortdurend met financiële moeilijkheden. Ongeveer 133 kinderen moeten elke dag eten en daarom is het zeker toe te juichen dat Texas Instruments en de politie de vis zo van de hand hebben gedaan.

Voor KLM komt revaluatie neer op miljoenenstrop

SCHIPHOL. — De KLM, die reeds een gevoelige deuk in haar exploitatierekening heeft gekregen door de waardevermindering van de dollar en de pond sterling, verwacht dat de huidige revaluatie van de gulden haar op een extra strop van 40 tot 50 miljoen per jaar komt te staan.

Niet alleen wordt de exportpositie van Nederland door de revaluatie nadelig beïnvloed, aldus een zegsman van de KLM, maar ook het internationale transport.

Bij de globale schatting van 40 tot 50 miljoen is nog geen rekening gehouden met de nadelen, die voortvloeien uit het steeds duurder worden van Nederland als toeristenbestemming. Wel echter zijn de voordelen er in gecalculeerd van de verlichting der lasten voor de betaling van buitenlandse rekeningen.

Het is op dit ogenblik nog niet mogelijk om een exact bedrag vast te stellen, temeer omdat in IATA/verband onder meer in Nederlandse guldens genoteerde tarieven nog moeten worden besproken, aldus de KLM.

EILANDGEBIED ARUBA

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt hi[...] bekend dat — vooruitlopende op de totstandkoming van een in [...] leven te roepen regeling inzake de toekenning van finan[...] faciliteiten voor het volgen van een studie aan de Rechtshoges[...] van de Nederlandse Antillen — aan daarvoor in aanmerking kom[...] gegadigden voorschotten kunnen worden verstrekt om met in[...] van het academisch jaar 1973/1974 de colleges aan [...] Rechtshogeschool te volgen, indien zij de nodige toelating heb[...] verkregen. Voor een voorschot als hier bedoeld kome[...] aanmerking personen die van Nederlandse Nationaliteit zij[...] Aruba geboren zijn uit ouders van Nederlandse Nationaliteit en [...] Aruba woonplaats hebben in de zin van het Burgerlijk Wetboek. Gegadigden kunnen zich voor nadere informatie melden ter afde[...] Onderwijszaken van het Bestuurskantoor.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Slaughter (18 jr.); Rialto: 20.00 The king boxer (18 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.30 Love story (14 jr.); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Duel (18 jr.).
WIT GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad, zr. Francina, Noord en Oranjestad, zr. Felicitas, Santa Cruz en Paradera, zr. Ludovic, Savaneta en Brazil, zr. Michaela, San Nicolas, zr. Perpetua, San Pedro Hospitaal, tel.: 22.00.
BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN: SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter S. de Boer, Savaneta 530, tel.: 7290.
WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; Santa Cruz, tel.: 8288; San Nicolas; tel.: 5906.
DIVERSEN
ARUBA TOASTMASTERS: 19.30 bijeenkomst - Trocadero.
MOEDERSCHAPSCURSUS: van 19.00 tot 20.00 of van 20.00 tot 21.00 Julianaschool.
SPORT
EAGLECLUB: tafeltennis.
TIVOLICLUB: 20.00 kegelcompetitie.
VOETBAL: 20.00 San Nic. Jrs. vs RCA stadion; Sportboys vs Tropical - LSP.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-10.00 Sint Annaschool en Sint Aloysiusschool, Noord 10.00-11.30 te Tanki Leendert 11.30-13.30 Maria Goretti en Martinus college, Paradera.
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
CARIBECLUB: 18.00-19.00 volleybaltraining - meisjes onder de veertien jaar.
Y.M.C.A.: 17.30-18.30 rolschaatsen kinderen; 19.00-21.00 filmvoorstelling kinderen; 20.00-21.00 rolschaatsen tieners.
ANTIL ONDERWIJSINSTELLINGEN spreekuur van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlings Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
ALG. HUISWERKCURSUS, Oranjestad: 16.00-18.00 leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege.

Twee weken lang feria bij Connie Francis

SANTA CRUZ. — De Connie Francis-club zal twee weken lang een feria houden op het terrein van de Connie Francis-club. De feria zal op 28 september van start gaan. Iedere avond zal er gelegenheid zijn tot dansen in de discoteque. De feria zal officieel de naam dragen „feria psychodelico no. 3". Men is reeds druk bezig met de nodige werkzaamheden. Men heeft veel materiaal gekregen van Manifestacion 73.

Antwoord aan gedeputeerde

VLA verbaasd over onwetendheid van BC

ORANJESTAD. — Naar aanleiding van het telegram van gedeputeerde van Onderwijs Max Croes, waarin deze de vakbond van leerkrachten Aruba enkele gegevens ter voorlichting van het bestuurscollege verzocht, heeft de VLA de gedeputeerde telegrafisch geantwoord. Het telegram luidt letterlijk:

Referte telegram gedeputeerde van Onderwijs adviseren wij u te laten voorlichten door hoofd onderwijszaken, die van alles op de hoogte is. Nadere informatie onzerzijds volgt in het gevraagde spoedgesprek met uw college. Tot zover het VLA-telegram aan het bestuurscollege.

Tegelijkertijd heeft de VLA een persverklaring uitgegeven waarin men zich met grote verbazing afvraagt hoe de onwetendheid van het BC van Aruba kan voorkomen als:

1. hun vertegenwoordigers op de vergadering van 24 juli aanwezig waren,

2. het bestuurscollege de inhoud heeft gelezen van

a. het telegram aan de minister van Onderwijs

b. het telegram aan het bestuurscollege van Aruba

c. het persbericht van de VLA over deze materie;

3. het bestuurscollege in het bezit is van:

— de notulen van deze vergadering,

— het door de commissie uitgebrachte ambtelijk advies, aangeboden door de minister-president in de periode vóór 6 september.

In het persbericht stond volgens de VLA duidelijk de huidige materie omschreven. Het telegram dat het hoofdbestuur van de VLA verwacht had, ook in het geval dat het bestuurscollege van niets wist (sic), was een telegram dat een uitnodiging bevatte voor het gevraagde spoedgesprek. Het hoofdbestuur van de VLA vraagt zich af, wat er in het algemeen dient te gebeuren, voordat men tot een gesprek met het BC kan geraken. Het hoofdbestuur van de VLA kan niet inzien, waarom het bestuurscollege na ontvangst van twee telegrammen, waaruit het dringende karakter van een gesprek afdoende moet blijken, de VLA niet voor een gesprek uitnodigt, temeer, waar de VLA in het verleden altijd blijk gegeven heeft bereid te zijn om, in onderling overleg, gerezen moeilijkheden uit de weg te willen ruimen. De VLA hoopt echter dat het gevraagde gesprek op korte termijn gerealiseerd zal worden, zodat dit probleem besproken en opgelost kan worden tot wederzijdse tevredenheid en in het belang van het onderwijs.

Tot zover de persverklaring van de VLA.

Politie-allerlei: van beroving tot onverwachte grote schoonmaak

ORANJESTAD — Zaterdagmiddag werd uit een winkel in Oranjestad aangifte van diefstal gemeld. Twee jongedames, beiden negentien jaar oud, werden aangehouden. In hun bezit werden goederen aangetroffen die afkomstig bleken te zijn van genoemde diefstal.

Te San Nicolas deed een man aangifte van beroving van een geldsbedrag van zeventig gulden. Omdat de man in kennelijke staat van dronkenschap verkeerde, zal hij nader worden gehoord.

In een restaurant te San Nicolas weigerde een zeeman zijn consumptie te betalen, waarop de eigenaar besloot de politie er bij te halen. De zeeman verkeerde onder drankinvloed en werd naar de wacht overgebracht. Door de kapitein van zijn schip zou de schade worden vergoed.

Eveneens in San Nicolas deed een man aangifte van diefstal van enkele goederen en een fototoestel die uit zijn kamer werden gehaald. Hij had de kamer opengelaten voor de schoonmaak.

Politie-assistentie werd gevraagd in een pension te Oranjestad voor twee aldaar verblijvende jonge vrouwen. De twee dames hadden geen geld bij zich en hadden hun kamer ook niet betaald. In overleg met de eigenaar verlieten zij het pension, doch zij moeten later de kamer wel betalen.

White Label en Topcar leiden in A-klasse

ORANJESTAD — De A-klasse baseballwedstrijden in het weekeinde hadden de volgende uitslagen: In poule A versloeg Topcar het negental van Holiday Inn met 3-2, terwijl Marlboro met 5-4 van Pepsi Cola won. In de B-poule: White Label — Santa Cruz 2-0 en Schlitz — Budweiser 3-2.

In de A-poule heeft Topcar de leiding met 4 gewonnen en geen verloren wedstrijd, gevolgd door Marlboro met 2 gewonnen en 1 verloren, Pepsi Cola met 1 gewonnen en 3 verloren en Holiday Inn met geen gewonnen en 3 verloren wedstrijden. In de B-poule staat White Label aan de kop met 2 gewonnen en 1 verloren wedstrijd; Schlitz en Budweiser gelijk met 2 gewonnen en 2 verloren en op de laatste plaats Santa Cruz met 1 gewonnen en 2 verloren wedstrijden.

Major League

NEW YORK — De uitslagen van de op maandag 17 september gespeelde baseballwedstrijden waren: AMERICAN LEAGUE: Baltimore Orioles 5, New York Yankees 4 (10 innings); Oakland Athletics 3, California Angels 2 (13 innings); Texas Rangers 10, Chicago White Sox 3; Minnesota Twins 8, Kansas City Royal 3.

NATIONAL LEAGUE: Pittsburg Pirates 10, New York Mets 3; Houston Astros 5, Cincinnati Reds 2; Los Angeles Dodgers 7, San Francisco Giants 2; Atlanta Braves 7, San Diego Padres 0; Montreal Expos 5, St Louis Cardinals 4; St. Louis Cardinals 5, Montreal Expos 3.



KRALENDIJK — Op 30 juli reeds berichtte de Amigoe over een gleuf langs de weg naar Punt Vierkant, waarvoor 's avonds niet met verlichting werd gewaarschuwd. Toen werden er enige petroleumpitjes langs de weg geplaatst. Momenteel is de situatie als volgt: de gleuf is nu ongeveer twee kilometer lang; er staan langs de gehele lengte zeven pitjes; het eerste lichtpunt komt men pas tegen als men achthonderd meter heeft afgelegd in de richting Punt Vierkant. De foto licht de duistere situatie toe.



SANTA CRUZ — Ongekend groot was de belangstelling zondagmiddag bij de teraardebestelling van juffrouw Catrientje Geerman. Zowel uit onderwijskringen, uit kringen van de verkennerij, als uit toneelkringen was men in groten getale aanwezig om juffrouw Catrientje de laatste eer te bewijzen. Zij was behalve onderwijzeres ook een zeer bekende toneelspeelster van Mascaruba, die men zeer zeker zal missen op de Arubaanse planken.

In verkeer 4 gewonden en tien mille schade

ORANJESTAD — Op vrijdag en zaterdag werden in totaal veertien aanrijdingen gemeld met een totale materiele schade van 10.150,— gulden. Er vielen vier lichtgewonden. Er waren zeven gevallen van joyriding, terwijl de politie 53 processen-verbaal uitdeelde en vijftig assistenties verleende.

Een personenauto reed omstreeks half drie op vrijdagochtend tegen een lichtmast in de Wilhelminastraat. Hierdoor ontstond er een totale materiele schade van vijftienhonderd gulden. De bestuurder verklaarde tijdens het rijden in slaap te zijn gevallen.

Zaterdagmorgen half negen begon een personenauto op de Fergusonstraat, bij het Aruba Trading Garage, te slippen en reed daardoor frontaal tegen een andere personenauto. Totale blikschade: achthonderd gulden.

's Avonds om negen uur gaf de bestuurder van een truck op de hoofdverkeersweg, bij Barcadera, geen voorrang aan een personenauto. De aanrijding die hierna volgde, veroorzaakte een totale materiele schade van 2800 gulden. De bestuurder van de truck verkeerde tevens onder invloed van sterke drank en werd ter ontnuchtering ingesloten. De bestuurder en twee inzittenden van de personenauto raakten lichtgewond.

Een blikschade van zevenhonderd gulden was het gevolg van een aanrijding op de hoofdverkeersweg te San Nicolas. Omstreeks half één op zaterdagnacht vloog tijdens het rijden de motorkap van een personenauto open. De bestuurder van deze auto minderde vaart met het gevolg dat zijn auto van achteren door een personenauto werd aangereden.

Te Warawara was er 's avonds een aanrijding tussen twee personenauto's. Een der bestuurders reed op een gegeven moment te veel naar links en botste tegen een aankomende tegenligger. Een meisje liep bij deze aanrijding lichte verwondingen op.

Zondagavond om kwart voor acht reed een personenauto, bestuurd door een dame, in het lagoen aan de Maria Cristinastraat te Oranjestad. De wagen werd met behulp van de takelwagen weer op het droge gehaald. Een onderzoek naar de juiste toedracht van het ongeval wordt ingesteld.

Waterskiers op verboden terrein

ORANJESTAD — Zondagmiddag werd gemeld dat enkele beoefenaars van de waterski-sport ter hoogte van de hotels binnen het afzettingsgebied aan het skiën waren. De watersporters kregen ditmaal een waarschuwing van de politie, die bij dergelijke gevallen in de toekomst over zal gaan tot het uitdelen van processen-verbaal.

DOW-werknemers willen naar ER-vergadering

ORANJESTAD — Tweeëndertig ambtenaren van de dienst Openbare Werken hebben gistermiddag een telegram verzonden naar het Arubaanse B.C. waarin het college werd verzocht de door de MEP aangevraagde eilandsvergadering betreffende het personeelsbeleid van het BC, het beleid van het BC t.a.v., de DOW na vijf uur 's middags te doen plaatsvinden. Zodoende worden de DOW-werknemers in de gelegenheid gesteld deze vergadering bij te wonen.

Het telegram was ondertekend door de volgende werknemers: G. Martis, I. Croes, R. Oviedo, J. Hernandez, S. Erasmus, G. Thiel, J. Wernet, G. Schotborg, G. Tromp, M. M. Croeze, J. Vaneck, J. Brouwer, B. I. Lopez, F. Croes, G. de Cuba, F. Tromp, H. E. Kuiperi, R. Mercera, J. Martijn, R. A. Kelly, O. Oduber, H. A. Pereira, M. Croes, A. S. Kock, F. Lacle, R. Croes, N. I. Lampe, H. Quilotte, F. Strijdhaftig, B. Loefstop, R. A. Pantophlet en L. M. Ruiz.

Economische ontwikkeling Antillen nog onevenwichtig

DEN HAAG — De economische ontwikkeling van de Nederlandse Antillen is nog altijd tamelijk onevenwichtig. Enerzijds Aruba en St. Maarten met Saba als dependance. Daar kan van een nagenoeg volledige werkgelegenheid worden gesproken met een zich in opgaande lijn bewegende toeristische bedrijvigheid, in die mate zelfs dat op St. Maarten gedacht zou kunnen worden aan een afremming.

Anderzijds Curacao, Bonaire en St. Eustatius met — door verschillende oorzaken overigens — een belangrijke werkloosheid. Vermeldenswaard is, dat sedert kort getracht wordt om op wat grotere schaal werkzoekenden van de Benedenwindse eilanden over te brengen naar St. Maarten, waar op het Nederlands-Antilliaanse deel grote aantallen werknemers, afkomstig van de eilanden uit de naaste omgeving, in de Horeca-sector ingeschakeld zijn. Het uitblijven van nieuwe permanente werkgelegenheid van voldoende omvang op Curacao in de industriele sector heeft de aandacht meer gevestigd op de land- en tuinbouw en de veeteeltsector. Verondersteld wordt dat er met name in de tuinbouw goede mogelijkheden zijn.

Een gelukkige omstandigheid is dat het toerisme op dit eiland zich herstelt en in opgaande lijn is. Verder wordt gewerkt aan het wederopbouwplan van Willemstad. Voor St. Eustatius kan van een lichte opleving van de activiteiten melding worden gemaakt. Voor Bonaire wordt getracht aangepast toerisme te ontwikkelen. Volledige werkgelegenheid op Aruba is vooral te danken aan de uitvoering van grote werken.

MEP eist aanwezigheid gezaghebber in raad

ORANJESTAD — Telegrafisch heeft de MEP-fractie in de eilandsraad gezaghebber Jossy Tromp laten weten dat men op de hoogte is gesteld van zijn afwezigheid gedurende de komende eilandsraadsvergadering. In verband hiermee eist de MEP uw aanwezigheid tijdens deze belangrijke vergadering, aldus de MEP in haar telegram. Aan de voorzitter van de eilandsraad heeft de MEP tevens telegrafisch verzocht om met het oog op het feit dat de vergaderingen van de eilandsraad nog niet worden uitgezonden via de radio, ondanks alle pogingen van de MEP, de vergadering in de middaguren te houden.

Nieuw vaarschema ferry naar Aruba

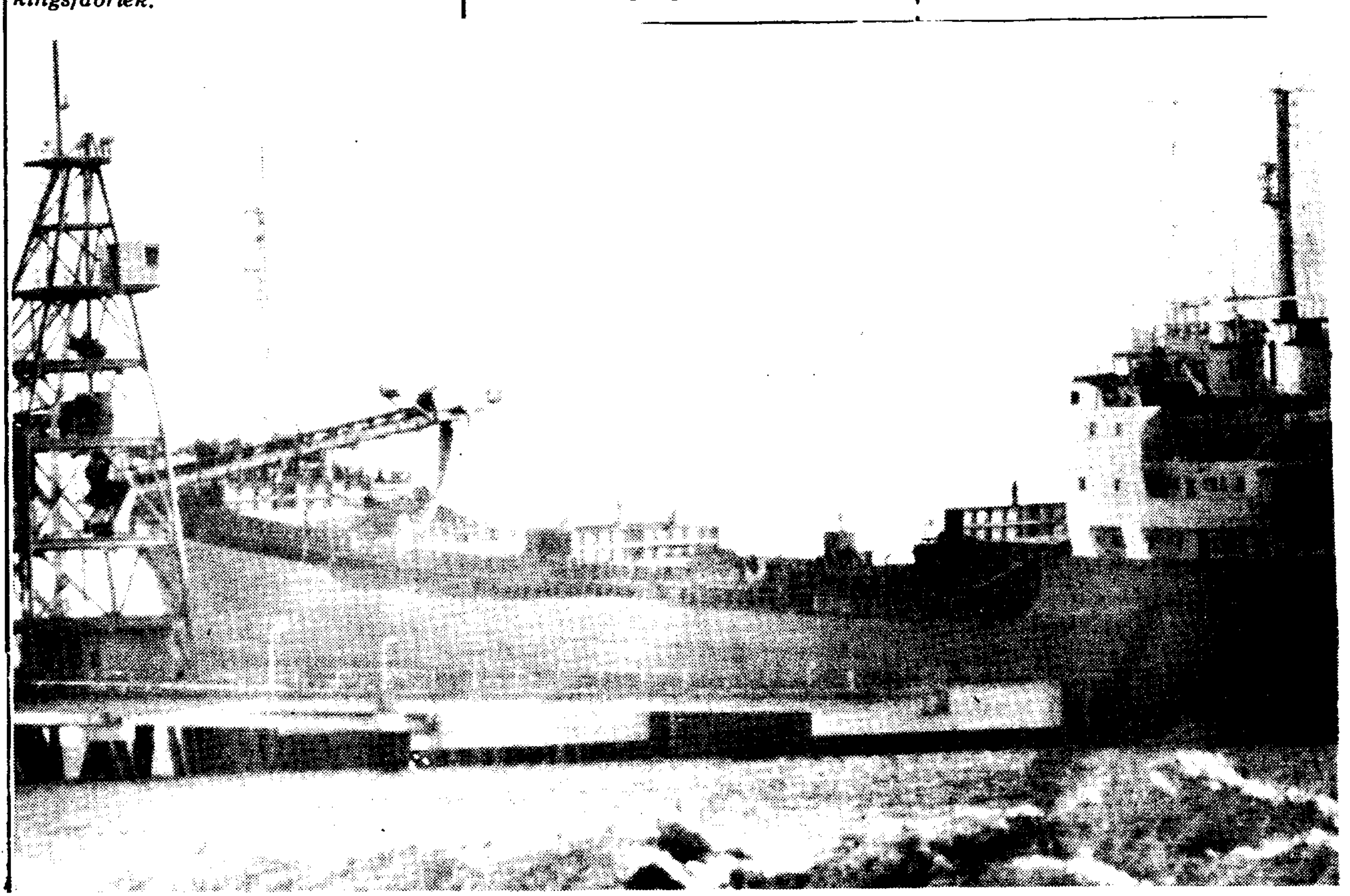
ORANJESTAD — Tijdens een gistermiddag op Curaçao gehouden vergadering is besloten het vaarschema tussen Aruba en Punto Fijo te wijzigen. Zoals bekend was hiertegen grote tegenstand gerezen uit alle kringen op Aruba. De Arubaanse vertegenwoordigers Albert Raven en Tico Kuiperi is het gelukt een wijziging te brengen in het voor Aruba ongunstige vaarschema. Thans zal de ferry van Aruba naar Punto Fijo vertrekken vrijdagmorgen om zeven uur en ook vrijdagmiddag om vijf uur. Uit Punto Fijo vertrekt de ferry om twaalf uur 's middags vrijdag en ook zaterdag om twaalf uur 's middags. Zondag vertrekt de ferry uit Aruba om acht uur 's morgens en uit Punto Fijo zondag om twee uur 's middags naar Aruba.

MEP vraagt onderhoud met de gouverneur

ORANJESTAD — Hedenochtend heeft de Movimiento Electoral di Pueblo bij monde van haar vijf statenleden telegrafisch de gouverneur van de Nederlandse Antillen om een onderhoud gevraagd. Het is niet bekend wat het onderwerp van gesprek moet zijn.

SAN NICOLAS — Een man verscheen zaterdagavond aan het recherchebureau met een snijwond op de rug. Hij verkeerde onder de invloed van sterke drank en had even tevoren moeilijkheden met een Dominicaanse dame gehad. De man werd ter ontnuchtering ingesloten.

KRALENDIJK — Op het ogenblik wordt al het zout dat op Bonaire wordt gewonnen door de Salt company naar het buitenland afgevoerd per schip, zoals het afgelopen zondag ook gebeurde. In de toekomst zal een deel van het zout op Bonaire verwerkt kunnen worden als de plannen, welke er nu bestaan, gerealiseerd worden. Men denkt namelijk aan de vestiging van een zoutverwerkingsfabriek.



In memoriam Catrientji Geerman

Telón ta kai...

Kortinanan ta habri i aplouso ta sona for di tur huki di un sala skur... Un peso enorme ta kai for di skouder di e artista riba esenario i e ta sintié felis i satisfecho di por a hasi tanto hende pasa un rato kontento durante e presentashón.

Esakinan ta un di e hopi sensashón ku ta baha den alma di un hungadó di komedia i mi ta sigur ku Catrientje tambe a sintinan hopi biaha. Mundo di teatro ta fantástiko i misterioso... Bou di su lusnan bo ta biba den mundo di ilushón i fantasía... I den mundo di ilushón i fantasía 'ki bo ta forma un amistat ku bo ko-aktornan ku ta hasi bo sinti... no amigo so, sino famia.

Un grupo teatral ta un famia i p'esei awe nos ta tristo, pasobra diabierne 14 di september telón a bolbe kai... Ma kortina no a habri... Awe no tin ningún aplouso den ningún huki di e sala skur... No, al kontrario!

Awe ora telón a kai e famia teatral Mascarubeña ta yora un di su miembronan di promé ora. Un ku a komparti ku nos no solamente tur momento di tristesa, ma ku semper tabata presente tras di esenario den tur nos presentashonnan. Un miembro ehemplar!

Ma no solamente komo aktris e tabata sobresalí, ma tambe komo edukadora di nos hubentut i esaki e no tabata hasié solamente bou oranan di skol... No, den „verkennerij" el a siña hopi di nos hobennan kon habri kaminda den bida, pasobra kaminda di felisidat ta bo mes mester habri.

Catrientje tabata un hende ku tabata tuma su tarea na serio i semper bai e tabata para kla pa yuda otro. Den teatro e tabata un di nos poko aktris ku semper tabata sa su papel bon, i p'esei ku awó den e momentonan 'ki di tristesa den seno di nos grupo, nos ta konbensí ku awó ku el a pasa bai den man di Direktor Eterno lo e desempeña su papel serka Dje a la perfekshón, manera semper el a hasi serka nos.

Catrientje, sosega na pas.

ERNESTO E. ROSENSTAND

Premier R.J. Isa morgen naar VS

WILLEMSTAD — Morgen zal minister-president R. J. Isa naar de Verenigde Staten vertrekken teneinde daar besprekingen te voeren over de door dat land getroffen maatregelen met betrekking tot de fiscale faciliteiten van de zg. „off-shore companies". Deze maatregelen zullen ingaan op 1 april 1974 en, indien ongewijzigd gehandhaafd, voor de verschillende overheden in de Nederlandse Antillen een derving aan winstbelasting met zich meebrengen van ruim f. 20.000.000 per jaar. Onder meer zullen besprekingen worden gevoerd met functionarissen van het state departement en de treasury. De minister-president zal vergezeld worden door de oud-minister van Financien, thans gezaghebber van Aruba, de heer F. J. Tromp en de heer H. Henriquez, hoofdinspecteur der belastingen. Voorts zal premier Isa op uitnodiging van de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, mr M. van der Stoel, deze in New York ontmoeten. De minister-president wordt op 26 september terug verwacht.

Copa Amistad

CARACAS. — De Venezolaanse baseballploeg heeft gisteravond in het derde toernooi om de Copa Amistad met 5—4 gewonnen van Sto. Domingo. De wedstrijd duurde 11 innings. Winnende pitcher was Jose Juares; de verliezer Ramon Mendoza. In de tweede wedstrijd van de avond behaalde Cuba een shutoutzege van 4—0 op Puerto Rico. De stand is:

1. Cuba	4	3	1
2. Venezuela	4	2	2
3. Sto.Domingo	4	2	2
4. Pto.Rico	4	1	3

Doel Jaycees: leiders kweken voor de toekomst

IN FEBRUARI 1961 WERD op Curacao de Junior Chamber opgericht door een kleine groep, toen de internationale vice-president van de Jaycees uit Puerto Rico het eiland bezocht. Zijn bezoek was speciaal gericht op het streven om een groep enthousiaste jonge mannen bij elkaar te trommelen en hen het „Jaycee-ism" te verkondigen. Weldra werd de organisatie „Jaycees van Curacao" opgericht. Het voornaamste doel van deze wereldorganisatie is jonge mannen tussen de 20 en 40 jaar te vormen tot leiding-gevende personen in de gemeenschap door actief deel te nemen in de voorbereiding van projecten ten dienste van de gemeenschap, het promoveren van de economische ontwikkeling, de aanvaarding van verantwoordelijkheid van de gemeenschap enz. Het belangrijkste project dat de Jaycees van Curacao vanaf 1962 jaarlijks organiseren is de „Leadershiptraining-course." Er is elk jaar een enorme vraag voor de deelname aan deze cursus. Het feit dat men de cursus heeft gevolgd wil echter nog niet zeggen, dat men zich als leider in de gemeenschap kan beschouwen. Men wordt de manier, de middelen en de principes onderwezen om deze later in projecten uit te kunnen voeren. Behalve dit hebben de Jaycees van Curacao nog andere projecten o.a. de „Tene Corsow Limpi"-actie; Poster presentatie aan schepen, die Curacao voor het eerst aan doen; „Ajo sangura" (gele koortsbestrijding); de „Intracur", waaraan een groot deel van de leden van de Jaycees heeft gewerkt en niet te vergeten de jaarlijkse toybank.

Dental-care, Boekenweek, het televisie programma „Frente a Frente" (vergelijkbaar met „Konfrontashon") het organiseren van nationale conventies en de zone-conferentie van 1968 te Curacao en nog veel meer. Vermeld dient te worden dat het project „Tene Corsow Limpi" gefinancieerd wordt door de overheid en dat de uitvoering hiervan geschiedt in nauwe samenwerking tussen Jaycees en overheid. Een groot deel van de leden van de Jaycees hebben ervaring opgedaan door deel te nemen aan diverse buitenlandse conferenties en wereldcongressen. Bijna ieder jaar krijgen de Jaycees van de Nederlandse Antillen bezoek van een aan dit rayon toegewezen Internationale vice-voorzitter.

De gelden benodigd voor het dekken van de uitgaven van een bepaald project worden verkregen door „fundraising projecten" die door de Jaycees zelf ondernomen worden b.v. bingo-drive, loterij, thee-dansants enz. Momenteel telt de organisatie op Curacao 67 leden. Het voornaamste doel en de hoofdtaak van het bestuur is de leden aktief bezig te houden. Ook de overige eilanden zoals Aruba, Bonaire en St. Maarten kennen een Jaycees organisatie.

De Jaycees van Curacao hopen dit jaar een nieuw „chapter" te vormen op Banda Abao. De leden van de lokale organisaties zijn aangesloten bij de Nationale Organisatie die internationaal kan optreden. De nationale conventie wordt jaarlijks in een door de aangesloten lokale organisaties aangewezen land gehouden. Meestal in de maand oktober



Installatie van een nieuw Jaycee-lid door de heer Roberto Suriel.



WILLEMSTAD – In het kader van de Jaycee-week, sprak gisteravond Lionel Hooi, over 'leadership' tijdens een heilige mis in de Brievengatkerk. De opkomst was bijzonder teleurstellend. Het Salsbach Jazz Trio, dat zou spelen, is niet komen opdagen.

Jaycee week

WILLEMSTAD – Het doel van de Jaycee-week van 15 tot en met 21 september is:

1) Promoveren van het Jaycee-ism;
2) viering van het 12½ jarige bestaan van de organisatie Junior Chamber of Curacáo;
3) Aanwerving van nieuwe leden.

De Jaycee-week werd op vrijdag 14 september geopend door gezaghebber A.E. Kibbelaar. De officiele opening vond plaats op de t.v. door de heer, J.D. der Meer voorzitter van de Curacaose Jaycees. Deze week worden er verschillende interviews gehouden via de radio-stations en Tele-Curacao. Gedurende de filmvoorstellingen wordt er een „leuze" vertoond. Op woensdag, 19 september zal in de Kamer van Koophandel een „informatie-avond" gehouden worden om 20.30 uur, waar aan geinteresseerden een duidelijke uitleg wordt gegeven omtrent de Jaycees.

Parachutist in lucht gedood

STRAATSBURG – Bij valschermspringen door leerlingen van een parachutistenschool in Straatsburg zijn een parachutist gedood en een ander ernstig gewond.

Het ongeluk gebeurde toen de twee parachutisten vlak na elkaar een sprong maakten. De eerste, een 23-jarige vrouw, werd getroffen door haar nog in vrije val zijnde clubgenoot, een 47-jarige man, terwijl haar valscherm zich aan het ontplooien was. De man kreeg, ondanks zijn valhelm, een schedelbreuk en was al dood toen hij aan zijn inmiddels geopende parachute op de grond kwam. De vrouw is met ernstige verwondingen in een ziekenhuis opgenomen.

Constitutioneel hof in Griekenland gevormd

ATHENE – De Griekse regering heeft een uit elf leden bestaand constitutioneel hof gevormd als eerste stap naar herstel van de parlementaire democratie in het land.

Het hof is het eerste in de moderne Griekse geschiedenis. De elf leden zijn allen burgers. Het zijn rechters van het hooggerechtshof, juristen en prominente burgers.

Het kabinet heeft Charalambos Georghiopoulus, voorzitter van de juridische staatsraad, benoemd tot voorzitter van het hof. Vice-presidenten zijn Panayotis Depopoulus, een rechter van de staatsraad – het hoogste bestuurslichaam – en rechter Nicholas Apostolopoulos van het hooggerechtshof.

Politieke waarnemers verwachten nu de vorming van een regering van gevarieerde politieke samenstelling, die begin volgende maand het land naar de door Papadopoulus toegezegde verkiezingen in 1974 zal gaan leiden.

Als mogelijke kandidaat voor het premierschap wordt genoemd Spiros Markezinis, leider van de progressieve partij voordat het leger in 1967 de macht overnam.

CARACAS – De Venezolaanse kanselier dr Aristides Calvani zal later naar Colombia gaan dan aanvankelijk de bedoeling is geweest. Zo heeft hij tijdens een gesprek met de pers van Caracas meegedeeld. De reis staat in verband met het overleg tussen beide landen over de verdeling van het continentaal plat. Calvani merkte op dat het overleg over het verschil van mening daaromtrent tussen beide landen nu pas in de loop van oktober zal plaats hebben. Hij gaat eerst naar de Verenigde Naties, waar hij deze kwestie aan de orde zal stellen.

Veiligheidsconferentie Europa in tweede fase

Derde stadium wellicht op hoogste niveau

GENEVE – In Genève begint vandaag het tweede stadium van de Europese veiligheidsconferentie, waarop het westen sterk zal aandringen op grotere medewerking van het Sovjet-blok op het gebied van onderling menselijk contact, voorlichting, onderwijs en cultuur. Sinds het eerste stadium van de conferentie, in juli in Helsinki gehouden, is de openbare mening in het westen steeds kritischer geworden op de behandeling van dissidenten zoals Nobelprijswinnaar Solzjenitsin en kernfysicus Sacharow.

De Sovjet-Russische pers en commentatoren hebben hierop gereageerd met de bewering dat de verontwaardiging in het westen over het lot van enkele Sovjet-Russische intellectuelen is opgestookt door mensen die in feite niets om die intellectuelen geven, maar een koude oorlog voeren tegen ontspanning.

Zaterdag noemde de Pravda Sacharow en Solzjenitsin stromannen van de imperialistische reactie. Het legerblad Rode Ster beschuldigde zaterdag het westen van export van ideologische ondermijning naar de Sovjet-Unie onder het mom van culturele samenwerking en vrijere uitwisseling van gedachten en inlichtingen en bewegingsvrijheid.

Geen inmenging

Hoewel de westelijke landen vastbesloten zijn op de conferentie aan te dringen op meer vrijheid van reizen en communicatie tussen Oost- en Westeuropese landen, hebben westelijke functionarissen duidelijk gezegd zich niet te willen mengen in de binnenlandse aangelegenheden van de Sovjet-Unie. In Helsinki hadden westelijke ministers van Buitenlandse Zaken verklaard dat de conferentie door deze kwestie zou kunnen mislukken.

De conferentie begint vandaag met bijeenkomsten van functionarissen en deskundigen, die in twaalf subcommissies vermoedelijk ongeveer zes maanden zullen trachten tot resultaten te komen. Pas wanneer daarbij werkelijk vooruitgang wordt geboekt en definitieve aanbevelingen worden opgesteld zullen de westelijke mogendheden bereid zijn over te gaan tot het derde en laatste stadium in Helsinki, dat Moskou op topniveau wenst te houden.

De Sovjet-Unie en haar bondgenoten van het Warschau-pact hebben ongeveer zeven jaar hard gewerkt om tot de conferentie te komen. Het voornaamste streven van Moskou is het verkrijgen van een verklaring die de status quo in Europa van na de oorlog bestendigt. De westelijke landen hebben echter meer belangstelling voor de menselijke kant en zullen geen grote concessies doen tenzij de Sovjet-Unie werkelijk wil gaan samenwerken op dit punt.

De commissies zullen gedetailleerde aanbevelingen opstellen over vier punten van de agenda:

1. Vraagstukken inzake Europese veiligheid.
2. Samenwerking op economisch, wetenschappelijk en technologisch gebied en inzake milieuvraagstukken.
3. Samenwerking op menselijk en ander gebied.
4. Maatregelen voor uitvoering van de besluiten van de derde en laatste fase van de conferentie.

In Genève zal ook besloten worden hoe Algerije, Tunesië, Israël en andere landen van de Middellandse Zee hun standpunten ter kennis kunnen brengen.

In Genève werken afgevaardigden uit 33 Europese landen, de VS en Canada, in het nieuwe conferentiecentrum dichtbij het Europese hoofdkantoor van de Verenigde Naties.

Nederland bezuinigt op defensie-uitgaven

DEN HAAG – In afwachting van de defensienota, die tegen het eind van dit jaar aan de Tweede Kamer zal worden voorgelegd, draagt de defensiebegroting dit jaar nadrukkelijk een voorlopig karakter. De investeringsposten staan nog niet alle vast. Evenals voorgaande jaren heeft het terugdringen van de exploitatielasten prioriteit. De defensie-uitgaven zullen 3,55 procent van het te verwachten netto nationale inkomen bedragen, tegen 3,67 in 1972 en waarschijnlijk 3,61 procent dit jaar.

Met betrekking tot de eenheden van de marineluchtvaartdienst heeft minister Henk Vredeling besloten de helicopters uit de Nederlandse Antillen naar Nederland terug te voeren. De baten van deze maatregel zijn gelegen in een vermindering van de exploitatiekosten, zowel van het materieel als van het personeel, alsmede in het daardoor onnodig worden van het moderniseren van de UH-34 J helicopters die zullen worden afgevoerd van de sterkte. Krachtens artikel 3 van het statuut voor het koninkrijk is de defensie van Suriname en de Nederlandse Antillen een aangelegenheid van het koninkrijk, aldus minister Vredeling in de memorie van toelichting op zijn begroting. Onder de huidige omstandigheden komt het grootste deel van de hieruit voortvloeiende defensie-inspanning ten laste van Nederland. Evenals voor Nederland, geldt voor Suriname en de Nederlandse Antillen, dat de vorm en de mate waarin behoefte bestaat aan militaire beveiligingsmiddelen bepaald worden door zowel geografische als internationaal militair-politieke factoren. De laatste jaren is in deze factoren geen wezenlijke wijziging gekomen.

Voor de beveiligingstaak van Suriname is aangewezen de troepenmacht Suriname (TRIS), een onderdeel van de koninklijke landmacht, thans bestaande uit een versterkt infanteriebataljon van vier infanteriecompagnieën (waarvan een mobilisabel). Op korte termijn kunnen deze troepen worden versterkt met andere eenheden van de koninklijke landmacht en ook eenheden van de koninklijke marine en de koninklijke luchtmacht. De beveiliging van de Nederlandse Antillen, die met name bestaat uit het beschermen van de zeeverbindingen en het handhaven van de integriteit van de Nederlandse Antillen, is toevertrouwd aan de koninklijke marine. Ter plaatse zijn te allen tijde een of twee onderzeebootjagers van de Friesland-klasse aanwezig.

Op Curacao bevindt zich een vliegsquadron van de marine-luchtvaartdiebst voor maritieme verkenning, onderzeebootbestrijding en het uitvoeren van opsporings- en reddingsacties.

Een amphibische gevechtsgroep mariniers is gelegerd in de mariniers-kazerne Suffisant op Curacao en in de marinierskazerne Savaneta op Aruba. Uit deze gevechtsgroep kan zonodig een contingent binnen 24 uur voor operatieve taken – eventueel in het verband van de Verenigde Naties – ook buiten de Nederlandse Antillen, worden ingezet.

Evenals de strijdkrachten in Suriname, kunnen ook de in de Nederlandse Antillen aanwezige middelen op korte termijn met uit Nederland te zenden andere eenheden van de drie krijgsmachtdelen worden versterkt.

De rechtspositie van de Surinaamse en Antilliaanse dienstplichtigen is in grote trekken gelijk aan die van de vanuit Nederland uitgezonden dienstplichtigen, zij ontvangen eveneens dezelfde wedde. De kosten van hun verblijf in werkelijke dienst worden door Nederland gedragen.

* De staatssecretaris voor volkshuisvesting en ruimtelijke ordening heeft bijna 1.25 miljoen gulden beschikbaar gesteld voor verbetering van de Transvaalwijk in Leeuwarden. De Transvaalwijk bestaat uit ongeveer 500 woningen, die gebouwd zijn tussen 1880 en 1920.

Britse politie zoekt wurgmoordenaar

CARDIFF – De Britse politie maakt jacht op een gevaarlijke maniak die in de omgeving van Cardiff drie jonge meisjes heeft gewurgd.

Zondag werden de stoffelijke resten van twee meisjes van zestien jaar gevonden. Zij lagen op enkele honderden meters van elkaar langs een verkeersweg. De meisjes waren met een touw gewurgd. De politie is er zeker van dat de moordenaar dezelfde is als degene die twee maanden geleden in de buurt van Cardiff een meisje heeft gewurgd.

De broer van de president

WASHINGTON – DE VERBIJSTERENDE onthulling, dat president Nixon de telefoon van zijn bloedeigen broer F. Donald Nixon heeft laten aftappen, heeft grote verontrusting veroorzaakt in vrijzinnige kringen. Wanneer een president zijn eigen broer kan doen afluisteren zonder rechterlijke machtiging, zo redeneren zij, is niemand in dit land meer veilig.

Maar er is een jurisdische richting, die meent, dat de waarborgen welke verankerd zijn in het Vierde Amendement betreffende het genot van ongestoorde huisvrede en bescherming tegen inbreuk daarop, niet van toepassing zijn op bloedverwanten van hoge overheidsdienaren.

Exponent van deze richting is de vermaarde staatsrechtbeoefenaar prof. Sam Clemente, die het standaardwerk schreef over de afluisterpraktijken van ‚president Millard Fillmore, getiteld: „Hij is geen schurk, hij is mijn broer".

Prof. Clemente vertelde me: „Het hooggerechtshof heeft bij meer dan één gelegenheid beslist, dat het volkomen wettig is dat een president de telefoon van zijn broer laat aftappen in het belang van de nationale veiligheid. In het geval van president Fillmore verdacht deze zijn broer Dillard ervan steekpenningen aan te nemen van slaven die aan regeringsprojecten in het zuiden werkten. Fillmore gaf de geheime dienst opdracht de telefoongesprekken van zijn broer af te luisteren. Toen de Washington Post als eerste het verhaal aan de openbaarheid prijs gaf, maakte de perssecretaris van Fillmore bekend, dat de telefoon van Dillard werd afgetapt wegens dreigementen tegen diens leven. De meeste dreigementen kwamen van president Fillmore zelf. Maar toen hem later hierover vragen werden gesteld, weigerde de perssecretaris commentaar.

Fillmore's broer deed de president een proces aan wegens schade die hij zou hebben geleden door de gepleegde huisvredebreuk, maar het hooggerechtshof, met vijf stemmen voor en vier tegen, besliste ten gunste van de president. Het oordeel van de meerderheid luidde: „Het ligt voor de hand, dat de grondwetgever geen familieleden op het oog had toen hij het Vierde Amendement concipieerde. Het is voor een president van de Verenigde Staten ondoenlijk het executieve ambt uit te oefenen zonder te weten wat zijn broer in zijn schild voert. Niemand kan een president meer schade berokkenen dan zijn broer en aangezien de meeste broers de neiging hebben profijt te trekken van het hoge ambt van de president, is het volstrekt noodzakelijk dat de president van de Verenigde Staten de vrije hand gelaten wordt om gesprekken van zijn familie te doen afluisteren".

Clemente vervolgde: „Maar het hof heeft de president een beperking opgelegd ten aanzien van aangetrouwde familie. Wij beseffen – aldus het hof – dat in vele gevallen een zwager een president nog meer moeilijkheden kan bezorgen dan een broer. Maar als wij de reikwijdte van het principe zouden uitbreiden tot zwagers, dan is het einde van de afluistermogelijkheden in dit land niet in zicht".

Ofschoon president Fillmore het proces won, stemde hij ermee in de telefoon van Dillard niet meer af te tappen. Maar wel weigerde hij de bandopnamen over te dragen op grond van de overweging, dat als hij dat zou doen, hij een precedent zou scheppen voor latere presidenten, die dan *HUN* opnamen aan *HUN* broers zouden moeten afgeven".

Ik vroeg prof. Clemente: „Gelooft u, dat president Nixon zich baseerde op de uitspraak in de zaak- Fillmore toen hij toestemming gaf om de telefoon van zijn broer af te tappen?".

„Op die of op het geval Ulysses S. Grant. Zoals je je herinnert, maakte Grant zich ongerust over de drinkgewoonten van zijn broer en liet hij diens telefoon aftappen. Zodra Grant genoeg bewijzen bij elkaar had, gaf hij opdracht zijn broer wegens dronkenschap te arresteren. Maar de rechtbank concludeerde tot ontslag van rechtsvervolging toen aan het licht kwam, dat Grant leden van de staf van het Witte Huis in de arm had genomen om in te breken in de spreekkamer van de arts van zijn broer om dossiers over zijn broer te stelen".

Prof. Clemente geloofde niet, dat het Amerikaanse publiek zich erg druk maakt omdat president Nixon de telefoon van zijn broer heeft doen aftappen. „Iedereen die een broer heeft, zou hetzelfde willen doen".

ART BUCHWALD

Peking en Parijs gaan gevoelige punten uit de weg

SJANGHAI. – De Franse president Georges Pompidou is maandag na een officieel bezoek van een week aan China uit Sjanghai vertrokken. Hij vliegt van Teheran naar Parijs. Pompidou werd onder meer uitgeleide gedaan door premier Tsjoe En-lai die hem ook vergezelde op zijn reis door de provincie.

Tevens is maandag in Sjanghai een gezamenlijk Chinees-Frans slotcommuniqué gepubliceerd van zes pagina's, waarin op enkele punten, met name betreffende Europa en Cambodja, meningsverschillen blijken tussen Parijs en Peking. De twee landen verklaren zich terwille van de verbetering van de internationale situatie tegen „elke hegemonie". Verwijzingen naar de „supermogendheden" komen in het communiqué niet voor. Tevens zeggen de twee landen vast te houden aan de principes van gelijkheid tussen landen, groot of klein, en wederzijds respect voor soevereiniteit en territoriale integriteit.

Maar op gevoelige punten als Europa en Cambodja zijn Frankrijk en China niet tot een eensluidend standpunt gekomen. Wat Cambodja betreft zeggen beide landen dat het probleem door het Cambodjaanse volk zelf opgelost moet worden, zonder buitenlandse inmenging. Maar tevens bevestigt China zijn steun aan de regering-in-ballingschap van prins Norodom Sihanoek als de enige wettige regering van Cambodja.

In de alinea over Europa staat dat China de pogingen steunt van de Europese volkeren om de onafhankelijkheid en de soevereiniteit van hun landen te waarborgen, en om zich op die basis te verenigen om hun gemeenschappelijke veiligheid te behouden. Daarnaast zegt Frankrijk, „trouw aan zijn bondgenootschappen", een beleid te volgen van „ontspanning en samenwerking tussen alle volkeren van het continent, terwijl tegelijkertijd een waarlijke Europese unie van de negen landen van de Europese economische gemeenschap in opbouw is".

Volvo gaat in VS autofabriek bouwen

NEW YORK – Het Zweedse autoconcern AB Volvo zal in de Amerikaanse staat Virginia een autofabriek gaan bouwen. Volvo wordt daarmee de eerste buitenlandse autofabrikant in de Verenigde Staten, zo heeft de directeur van de Zweedse onderneming, Pehr Gyllenhammer, meegedeeld.

Met de bouw van de autofabriek, die in Chesapeake wordt gevestigd, is een bedrag van meer dan honderd miljoen dollar gemoeid. De jaarlijkse produktie wordt geraamd op 100.000 auto's. Er komt werkgelegenheid voor drieduizend personen. Alle in de Verenigde Staten te bouwen automobielen zullen in het land zelf worden afgezet.

Vorige week maakte de Westduitse autoconcern Volkswagen bekend dat een team van deskundigen in de Verenigde Staten gaat onderzoeken of de bouw van een Volkswagenfabriek aldaar mogelijk is.

Premier Heath in Ierland

DUBLIN. – Premier Edward Heath van het Verenigd Koninkrijk is maandag onder zeer strenge veiligheidsmaatregelen in Dublin aangekomen voor besprekingen met zijn Ierse ambtgenoot Liam Cosgrave die een dag zullen duren. Officieel is de plaats van aankomst niet bekendgemaakt en is ook niet gezegd waar de besprekingen zullen worden gehouden.

De politie heeft bekendgemaakt dat in Dublin ongeveer 30 personen zijn aangehouden tijdens demonstraties tegen dit eerste bezoek van een Britse premier sedert Ierland onafhankelijk werd.

Naar verwachting zullen de leiders streven naar een beter wederzijds begrip over Noord-Ierland waar de spanning door een nieuwe golf van geweld weer is toegenomen. De moord, het afgelopen weekeinde, op de protestantenleider Tommy Herron heeft het aantal doden sedert het begin van de ongeregeldheden in 1969 op 880 gebracht.

In Engeland zijn weer een aantal bomaanslagen gepleegd. In een buitenwijk van Birmingham raakte maandagochtend een deskundige van het leger gewond toen een bom ontplofte die buiten een kantoorgebouw was neergelegd. Eerder richtten bommen schade aan bij een legerkamp bij Londen en een metaalwarenfabriek eveneens in Birmingham.

NEW YORK – Cuba heeft officieel om een bijeenkomst gevraagd van de Veiligheidsraad der Verenigde Naties ter behandeling van een klacht tegen Chili inzake een aanval op de Cubaanse ambassade in Santiago door Chileense militairen waarbij een Cubaanse diplomaat werd gewond en een aanval van Chileense vliegtuigen op een Cubaans vrachtschip in internationale wateren.

...port-internationaal -sport-internationaal-sport-int

JACK DEMPSEY vs LUIS ANGEL FIRPO: 14 september 1923. Het moment waarop Jack Dempsey in de eerste ronde van dit gevecht om de zwaargewichtstitel compleet uit de ring geslagen wordt door de Argentijn. Firpo ging in de tweede ronde knockout....

...EW YORK — Vrijdag 14 september was het ...es vijftig jaar geleden dat een van de meest ...ationele boksduels van deze eeuw ...vond: Jack „Manassa Mauler" Dempsey ... „Reuzendoder van Toledo") vs Luis Angel ...o („Wilde Stier van de Pampas"). Jack ...psey moest als wereldkampioen zijn titel ...edigen tegen uitdager Angel Firpo van ...ntinië. Het duel werd 14 september 1923 ...uden op de grote pologronden te New ..., en bracht een ongelooflijk bedrag van ...200.000 in het laatje. Reeds bij het begin van ...gevecht opende Angel Firpo met een ...ldige rechtse op het gezicht van zijn ...nstander welke Dempsey deed wankelen; het ...te danken aan zijn conditie dat hij zich nog ...de wist te houden. Dempsey verklaarde na ...gevecht, dat hij zich het verdere verloop van ...ronde niet meer kon herinneren; hij ...elde slechts instinctief; als een echte ...r" vocht hij door. Hij stormde na deze ...effer direct op Firpo af en sloeg hem neer, ...erste knockdown van het gevecht. Firpo ging driemaal tegen het canvas (in die tijd ...nd de regel voor drie "knockdowns" nog ... Telkens wist de „Stier" zich echter op te ...n om er even hard tegenaan te gaan. Hij ...f Dempsey tegen de touwen, en toen ...urde het meest dramatische in de ...hiedenis van de bokssport. Na een barrage slagen op het lichaam van de „Manassa ...r" liet Firpo een verschrikkelijke rechtse los op de kin van Dempsey. De wereldkampioen werd compleet van de grond gelicht en zeilde over de touwen heen midden in de voorste rij van toeschouwers bij de „ringside", waarbij hij in zijn val verschillende sportjournalisten en typemachines meesleepte. Firpo was bijna de nieuwe wereldkampioen. Men beweert nog steeds dat Dempsey door derden op de been geholpen werd, anderen zeggen dat hij op eigen kracht de ring weer inklom. Hij was in ieder geval weer in het strijdperk vóór het verstrijken van de reglementaire tien tellen. Firpo had nog alle kans om het gevecht op zijn naam te zetten, maar hij verzuimde af te maken wat er af te maken viel; hij aarzelde. En dat was voor de beste „infighter" van de wereld meer dan voldoende om Angel Firpo met enkele bodypunches voor de vijfde maal naar het canvas te sturen. De Argentijn stond weer op en hervatte de strijd tegen Dempsey tot de gong een einde maakte aan deze eerste ronde. De tweede ronde was een anticlimax van de eerste. Nadat Dempsey zijn tegenstander nog twee maal gedekt had was de zaak bekeken: Luis Angel Firpo ging knockout, een dramatische ontknoping van dit gevecht dat zijn gelijke niet kent in de geschiedenis van de bokssport. De returnbout tussen beide boksers kwam nooit van de grond; Dempsey stopte voor drie jaar terwijl Firpo na enkele onbeduidende partijen in de vergetelheid raakte.

WENDOVER (V.S.) — Dr Allan Abbott (29) uit San Bernardino in Californië staat hier naast zijn speciale fiets — kosten 2000 dollar — waarmee hij op de zoutvlakte van Bonneville in Utah een snelheid van 138.674 mijl per uur behaalde. Hij maakte daarvoor wel gebruik van een auto met windvangend schild, die voor hem uitreed, maar tóch.....

...EW YORK — Met het einde van de ... League-competitie voor baseball-...sionals in Amerika in zicht, lijkt de ... in drie van de vier poules gestreden ...n. Slechts in de oostelijke divisie van ...ational League gaat het hard om hard ...geven de zes ploegen, te weten ...urg Pirates, Montreal Expos (dit ...n geweldig goed op dreef), St Louis ...nals, New York Mets, Chicago Cubs ...hiladelphia, elkaar geen duimbreed ... Goede kanshebbers voor het ...pioenschap in deze groep zijn de vier ...genoemde ploegen waar de marge ...s -2 1/2 bedraagt. Vandaag beginnen ...Mets aan een zeer belangrijke serie van ...wedstrijden tegen koploper Pittsburgh ...ates. In de westelijke divisie staat ...incinnati Reds (92 - 57 - .617) stevig aan ...p met 6 1/2 wedstrijden meer dan Los ...ngeles Dodgers welke ploeg in een ...tige „slump" verkeert. In de American ...ue worden de ranglijsten aangevoerd ...Baltimore Orioles (87 - 61 - .588) en ...and Athletics (87 - 61 - .588).

...W YORK — Plannen zijn onlangs ...n om het Major League-baseball-...m van Amerika te veranderen. ...ts van 2 leagues (National en ...ican) van twaalf ploegen wil men 3 ... van acht maken. Men stelt dat ...eze nieuwe indeling de strijd om het ...kampioenschapbaseballen interes-... wordt en dat dit systeem meer geld ... laatje brengt. Het plan ziet er als ...uit: ATLANTIC LEAGUE: Detroit ..., New York Mets, NY Yankees, ...more Orioles, Pittsburgh Pirates, Boston Red Sox, Montreal Expos en Philadelphia. CENTRAL LEAGUE: Minnesota Twins, Chicago White Sox, Chicago Cubs, Cincinnati Reds, Milwaukee Braves, Cleveland Indians, Atlanta Braves en St Louis Cardinals. PACIFIC LEAGUE: San Francisco Giants, Houston Astros, Los Angeles Dodgers, California Angels, Kansas City Royals, Oakland Athletics, San Diego Padres en Texas Rangers.

...eer succes ...oor Enith

...MSTERDAM — Enith Brigitha en ...van Klooster hebben het traditi...ele HDZ-Trouwringentoernooi, ...zondag in het sportfondsenbad ...te Amsterdam is gehouden, ...kleur kunnen verschaffen door ...nieuwe nationale records voor ...eter banen te vestigen. Zilveren ...n legde haar favoriete afstand, de ...meter vrije slag, af in 58.1 ...nden, waarmee zij haar eigen ...rd met een halve seconde omlaag ...t.

...on van Klooster, de man die niet ...dig werd bevonden deel uit te ...en van de Nederlandse zwem-...g aan het eerste toernooi om de ...ldtitel, toonde aan hierdoor niet ...et minst geschokt te zijn. Hij ...s zijn eigen nationale record op ...00 meter vrije slag met ruim vier ...nden scherper en bracht het ...g tot 8 minuten en 37 secon-... Het waren overigens de enige ...n, die enigszins aanspraken. ... voor het overige viel deze ...ture van het winterseizoen ...r tegen, aldus het Nederlandse ...ad Trouw.

NEW YORK — Willie Mays, de beste homerunner van de wereld na Babe Ruth en Hank Aaron, trekt zich na dit seizoen definitief terug uit het professional baseball. Willie Mays werd vorig jaar door San Francisco Giants aan New York Mets verkocht. Op 25 september zullen de Mets in hun voorlaatste wedstrijd afscheid nemen van deze wereldberoemde baseballer.

CARACAS — De stand in de Venezolaanse voetbalcompetitie voor profs is momenteel:

Portuguesa	16	10	6	0	32	14	26
	(nog steeds ongeslagen)						
Estudiantes	17	7	8	2	29	17	22
Valencia	17	5	11	1	20	10	21
Dep. Italia	17	5	10	2	17	11	20
Anzoátequi	17	7	4	6	18	18	18
Canarias	17	4	8	5	18	18	16
Galicia	16	4	6	6	19	24	14
Portugués	17	1	6	10	12	34	8
Aragua	16	1	3	12	12	31	5

Afgelopen weekeinde speelde Millonarios van Colombia tegen Portugués en Portuguesa. Tegen Portugués verloren de Colombiaanse prof met 0-2 terwijl Portuguesa met 2-0 verslagen werd.

MEXICOSTAD — Romeo Anaya uit Mexico zal zijn wereldtitel in het bantamgewicht (World Boxing Council) verdedigen tegen de Zuidafrikaan Arnold Taylor op 27 oktober in Johannesburg, zo is zaterdag in Mexico bekendgemaakt.

MONTEVIDEO — In de eerste divisie van Uruguay heeft Penarol Defensor met 3-2 verslagen. Voor het eerst verscheen sinds acht maanden J. C. Gimenez weer in de opstelling van Penarol. Hij was geheel hersteld van een ziekte en bewees dit door onmiddellijk een doelpunt op zijn naam te schrijven. De andere twee waren van Morena. Leiva en Oyarbide scoorden voor Defensor.

LIMA — Het traditionele stierengevecht in de oktoberfeesten in Lima gaan dit jaar toch door. De overheden herzagen een veto van een week geleden toen zij stierenvechten vonden indruisen tegen de culturele waarden van het Peruaanse volk.

De protesten tegen deze tweehonderd jaar oude traditie waren echter zo hevig dat men terugkwam op de beslissing. Er zullen zes buitenlandse matadores meedoen aan het festival, nl. Palomo Linares, Curro Romero, Nino de la Capea, Antonio Jose Galan, Jose Luis Parada en Rafael Torres.

MADRID — FC Barcelona, de nieuwe club van Johan Cruyff, doet het slecht in de Spaanse competitie. Afgelopen weekeinde werd opnieuw verloren, nu met 1-2 versus Celta. Met één punt staat Barcelona momenteel op de voorlaatste plaats van de ranglijst (18 ploegen). Aan kop staat Atletico de Madrid met 4 punten.

MEXICO CITY — De Canadees Hart Haffey heeft zondagavond een knockoutzege weten te behalen op de oudwereldkampioen in het bantamgewicht Ruben Olivares. Het gevecht duurde vijf ronden.

TORONTO — Mohammed Ali zal als commentator optreden tijdens het gevecht van de week a.s. zaterdag tussen Jose „Mantequilla" Napoles (weltergewichtkampioen) en de Canadees Clyde Gray, over 15 ronden. Napoles die de wereldtitel in 1969 behaalde, hem in 1970 aan Billy Backus kwijtraakte doch na zes maanden de kroon weer heroverde heeft een record van 71 zeges — waarvan 52 via knockout — en 6 verliespartijen. Gray, de negende uitdager van Napoles, staat op 40 - 2 - 1 met 16 k.o.'s.

LOWVILLE/NEW YORK — Bowling kan kanker veroorzaken. Dit werd onlangs meegedeeld door het Departement van Gezondheid in New York. Het onderzoek werd gedaan in een fabriek te Lowville waar men houten kegels vervaardigt. Volgens genoemd departement staat de lak die men op deze „pins" doet op de lijst van chemische stoffen die weleens kanker zouden veroorzaken. De stof heeft de naam MOCA en dient om de buitenkant van de kegels te verharden.

CARACAS — In Venezuela is de baseballserie om de „Copa Amistad" tussen Cuba, Sto Domingo, Puerto Rico en Venezuela begonnen. De eerste resultaten waren: Venezuela — Pto Rico 9-4; Sto Domingo — Cuba 7-6; Cuba — Venezuela 5-1; Pto Rico — Sto Domingo 4-1; Sto Domingo — Venezuela 9-4; Cuba — Puerto Rico 6-0.

WILLEMSTAD — De FIBA heeft de VS, Canada, Japan, Italië en Taiwan geschorst wegens het meespelen in een toernooi waar Nicaragua van de partij was. Ook de Portorikijnse baseballers die aan het zg. WABF-toernooi te Bolonia (Italië) deelnamen zijn geschorst. Ze zijn lid van een niet bij de Portorikijnse baseballbond geaffilieerde afdeling.

HOUSTON — In het immense Astrodome van Houston vindt donderdag de tennisontmoeting plaats tussen Billy Jean King en „vrouwenhater" Bobby Riggs. Riggs, 55 jaar oud en oud-Wimbledonkampioen, heeft alle sterkste speelsters van de wereld uitgedaagd om tegen hem te spelen. Hij wil nl. bewijzen dat de vrouw nog altijd inferieur is t.o.v. de man. Margareth Court was het eerste slachtoffer. Riggs versloeg haar eerder dit jaar gemakkelijk met 6-2, 6-1. De winnaar(es) van het a.s. duel dat van een enorme belangstelling geniet krijgt 100.000 dollar.

HAVANA — Tijdens de wereldkampioenschappen gewichtheffen in Havana zijn twee wereldrecords verbeterd. In het bantamgewicht bracht de Japanner Ayuji Miki bij het trekken het oude record van zichzelf van 116 kg op 117,5 kg. In de tweekamp, trekken en stoten samen, vestigde de Bulgaar Atanas Kirov een nieuw wereldrecord met een totaal van 257,5 kg.

De uitslagen in het bantamgewicht zijn:
TREKKEN: 1. Miki (Jap.) 117,5 kg. 2. Lodorov (Bul.) 112,5 kg. 3. Kirov (Bul.) 110 kg.
STOTEN:
1. Kirov (Bul. 147,5 kg. 2. Todorov (Bul.) 142,5 kg. 3. Proml. (Tsjech.) 142,5 kg.
TWEEKAMP:
1. Kirov (Bul.) 257,5 kg. 2. Todorov (Bul.) 255 kg. 3. Mike (Jap.) 252,5 kg.

PRAAG — De Olympische kampioen in het superzwaargewicht van 1964 en 1968, de 35-jarige Leonid Tsjabotinski heeft zaterdag na een afwezigheid van vier jaar een sensationele comeback gemaakt. In het trekken verbeterde hij het Russische record van de olympische en wereldkampioen Wassily Alexejew van 180 tot 180.5 kg. In de tweekamp kwam hij uit op 392,5 kg (175 — 217,5 kg). Het wereldrecord trekken staat op naam van de Belg Serge Reding met 182,5 kg.

SEATTLE — Tom Okker heeft het internationale tennistoernooi in Seattle gewonnen. In de finale versloeg hij de jonge Australiër John Alexander met 7-5 en 6-4. Met deze overwinning verdiende Okker 7500 dollar.

BOGOTA — De Nederlandse kampioene Willy Staehle heeft zich zaterdag geplaatst voor de finale van het schansspringen bij het wereldkampioenschap waterski in Bogota. Bij de voorwedstrijden eindigde zij met een sprong van 32 meter op de zevende plaats. De stand was: 1. Liz Sherter (VS) 34.20 meter. 2. Sylvie Maurial (Fr.) 33.65 meter. 3. Liza St John (VS) 33.05 meter. 4. Hellene Gregoire (Can.) 32.50 meter. 5. Karen Morse (GB) 32.50 meter. 6. Cindy Hutcherson (Can.) 32.25 meter. 7. Willy Staehle (Ned.) 32.00 meter.

Het totaal van 7120 punten van Willy Staehle betekende een verbetering van het Europese record.

De Française Sylvie Maurial werd wereldkampioene slalom met 60 punten. De tweede plaats was voor de Amerikaanse Liz Allan Shetter en de derde voor Liza Saint John, beiden met 57 punten.

HELSINKI — De Finse atlete Mona Lisa Pursiainen heeft zondag tijdens de drielandenwedstrijd Finland — Oostduitsland — Sovjet Unie in Helsinki het wereldrecord op de 400 meter dames geëvenaard met een tijd van 51 seconden rond.

Het record stond op naam van de Jamaicaanse Marilyn Neufville en de Oostduitse Monika Zehrt.

De tijd van de 22-jarige Finse, wier meisjesnaam Strandvall is, werd met de hand opgenomen. Elektronisch was het 51.27 seconden.

MILAAN — Naar aanleiding van de cholera-epidemie in Zuid-Italië heeft de Italiaanse voetbalbond zes van de tien voor zondag vastgestelde bekerwedstrijden afgelast. Het is nog niet bekend wanneer deze wedstrijden zullen worden ingehaald. De Italiaanse scheidsrechter Aurelio Angonese heeft ervan afgezien de leiding van de Europacup wedstrijd tussen Torpedo Moskou en Atletico Bilbao op zich te nemen.

De Russische autoriteiten hadden geëist dat Angonese eerst vier dagen in quarantaine zou doorbrengen. Angonese en zijn beide grensrechters verklaarden tegenover de pers: „Wij wonen in Venetië, dat meer dan duizend kilometer van het cholera-gebied is verwijderd. De Russische eis is volslagen onzinnig. Daarom hebben wij de reis naar Moskou afgezegd."

BOGOTA — De uitslagen van de in Colombia gespeelde profwedstrijden afgelopen weekeinde zijn: Santa Fé — Caldas 1-1. Nacional — America 1-0. Junior — Quindio 3-0. Pereira — Bucaramanga 4-0. Tolima — Magdalena 3-2. Cali — Medellín 1-1.

STAND: Nacional 15, Millonarios 13, Medellín 13, Cali 12, Santa Fé 12, Quindio 10, Pereira 10, Tolima 8, Junior 7, America 7, Bucuramanga 6, Magdalena 5 en Caldas 2 punten.

ASUNCION — Argentinië heeft zondag in Asunción een wedstrijd voor de Zuidamerikaanse groep van twee van de voorronden voor het wereldkampioenschap voetbal tegen Paraguay gelijkgespeeld: 1-1. Deze stand was bij de rust reeds bereikt door doelpunten van Ruben Ayala (Arg.) in de 33e minuut en Saturnino Arrua (Parguay) in de 40e minuut. De stand in deze groep is nu:

1. Argentinië	2	1	1	0	3	5-1
2. Paraguay	2	1	1	0	3	3-2
3. Bolivia	2	0	0	2	0	1-6

Fittipaldi aarzelt nog

LONAY(ZWITSERLAND). — De Braziliaanse coureur Emerson Fittipaldi heeft dinsdag in Lonay laten weten dat hij nog niet besloten heeft of hij ook volgend jaar voor Lotus zal rijden. De kans daarop is 70 procent, zei hij, maar ik zal mijn beslissing pas aan het eind van dit seizoen nemen. Hij vertelde nog dat hij van Brabham en McLaren reeds aanbiedingen had gekregen. Het is echter geen kwestie van geld, maar uitsluitend een kwestie van een goede auto, waarmee ik mijn wereldtitel kan verdedigen. Het contract van Fittipaldi met Lotus loopt aan het einde van dit seizoen af.

Wapensmokkel op Zanderij

PARAMARIBO — Douane-ambtenaren hebben op de Surinaamse luchthaven Zanderij twee kilogram marihuana en zeven vuurwapens, die illegaal het land zouden worden ingevoerd, in beslag genomen. In de zaak werd Siegfried W.F.S. aangehouden. De aangehoudene was acht maanden geleden ook betrokken bij een zaak van wapensmokkel. Ook toen werd hij gearresteerd samen met Viviaan Paseur, die door de rechter voor dit feit drieëneenhalf jaar gevangenisstraf kreeg. W.F.S. werd toen wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken.

Voetbal S.U. vs Chili gaat door

BUENOS AIRES. — De voetbalwedstrijd Sovjet-Unie — Chili, op 26 september in Moskou, gaat door. Omtrent de afwerking van het duel was twijfel gerezen door de recente politieke ontwikkelingen in het Zuidamerikaanse land. De Chileense ploeg is evenwel maandagavond aangekomen in Buenos Aires, op doorreis naar de Russische hoofdstad.

De tweede wedstrijd tussen beide landen staat voor 21 november in Santiago op het programma. De winnaar van beide ontmoetingen plaatst zich voor de eindronden van het toernooi om het Wereldkampioenschap, die volgendd jaar worden gehouden in West-Duitsland.

Standenlijsten

DEN HAAG — De standenlijst eredivisie per 16/9/73 is als volgt:

Feyenoord	5	4	1	0	9	12- 3
Ajax	5	3	2	0	8	15- 5
FC Amsterdam	5	3	1	1	7	10-10
PSV	5	2	2	1	6	12- 6
FC Twente	5	2	2	1	6	9- 6
FC Utrecht	5	3	0	2	6	8-10
Go Ahead Eagles	5	2	1	2	5	7- 6
FC Groningen	5	1	2	2	4	8-10
AZ'67	5	1	3	1	5	4- 3
FC Den Haag	5	2	1	2	5	4- 4
Sparta	5	1	3	1	5	4- 5
De Graafschap	5	1	3	1	5	6- 7
Haarlem	5	2	1	2	5	8- 9
Telstar	5	1	2	2	4	9-11
NEC	5	1	1	3	3	4- 6
Roda JC	5	0	3	2	3	4- 6
MVV	5	1	1	3	3	6-12
NAC	5	0	1	4	1	6-17

Standenlijst eerste divisie per 16-9-'73:

Fortuna SC	7	6	1	0	13	18- 5
Vitesse	7	4	1	2	9	17- 9
Heerenveen	7	3	2	2	8	10- 6
Excelsior	7	2	4	1	8	11- 8
Volewijckers	7	3	2	2	8	9- 8
FC Dordrecht	7	3	2	2	8	13-15
Helmond Sport	7	4	0	3	8	8-11
FC Den Bosch	7	3	1	3	7	14- 9
Heracles	7	3	1	3	7	7- 6
Eindhoven	7	2	3	2	7	7- 8
Fortuna VL	7	2	3	2	7	5- 6
Veendam	7	3	1	3	7	9-11
SC Amersfoort	7	3	1	3	7	8-12
SC Cambuur	7	1	4	2	6	7- 8
Volendam	7	2	2	3	6	10- 9
SVV	7	2	2	3	6	5- 8
Willem II	7	1	3	3	5	7- 9
PEC Zwolle	7	2	1	4	5	4- 7
VVV	7	1	2	4	4	6-12
Wageningen	7	1	2	4	4	4-12

"Chiki" Lindeborg op twaalfde plaats

HAVANA/WILLEMSTAD — De Antilliaan Chiki Lindeborg is op de Wereldkampioenschappen gewichtsheffen te Havana op de 12e plaats geëindigd in de vlieggewichtsklasse. De resultaten van Lindeborg waren als volgt:
„SNATCH":
12, R. Lindeborg 87.5 kg.
JERK: 12, R. Lindeborg 110 kg.
TOTAL LIFT: 12, R. Lindeborg 197.5 kg.

AMERICA LATINA

HAVANA — De uitgewezen Cubaanse ambassadeur in Chili, Mario Garcia Inchaustegui, heeft in Havana verklaard dat er in de dagen vóór de coup tegen president Allende duidelijke contacten waren tussen de militaire junta, de fascistische organisatie vaderland en vrijheid en de Amerikaanse ambassade. Inchaustegui verklaarde dat president Allende stierf in de strijd, terwijl hij het constitutionele mandaat verdedigde dat hem door het volk was gegeven. Hij stierf liever door het geweld van kogels en bommen dan zich over te geven aan de fascistische militairen die hem overweldigden.

De ambassadeur, die in Havana een persconferentie gaf, zei dat hij zelf licht gewond was geraakt aan een hand, toen hij zich voor de deur van de ambassade in Santiago bevond om op een Chileense legerkapitein te wachten. Hij werd getroffen door kogels uit een machinegeweer. Volgens de ambassadeur vond de aanval, waarbij een lid van het ambassade-personeel aan een oog en schouder gewond raakte, plaats ondanks de belofte van de troepen die het gebouw omringden, dat zij het niet zouden doen.

LIMA — De werknemers van twee kranten in de op een na grootste stad van Peru, Trujillo, hebben het beheer van de bladen in eigen hand genomen. Het ochtendblad La Industria en het avondblad El Satelite in de op 550 km ten noorden van Lima gelegen havenstad zijn door de uitgevers overgedragen van de arbeidersgemeenschap (de organisatie van arbeiderszelfbestuur in Peru). Beide dagbladen werden uitgegeven door een firma die kranten met dezelfde naam bezit in Chiclayo en Piura, eveneens in het noorden van het land, die alle als conservatief bekend staan.

De arbeiders hebben verklaard dat de overgenomen kranten nu zullen worden geïdentificeerd met de revolutie. Het arbeidersbestuur bestaat uit journalisten, drukkers en kantoorpersoneel. In totaal worden in Trujillo nu drie kranten door de werknemers beheerd. Anderhalf jaar geleden werd La Gaceta door het personeel overgenomen nadat de uitgever had meegedeeld dat de krant op het punt stond failliet te gaan.

BUENOS AIRES — De nationale bevrijdingsbeweging van Uruguay de Tupamaros heeft op een persconferentie in de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires haar solidariteit uitgesproken met het Chileense volk en eer bewezen aan de slachtoffers die zijn gevallen tijdens de militaire machtsgreep. De persconferentie was tevens georganiseerd om te berichten over de strijd tegen het militaire regiem in eigen land.

De bevrijdingsbeweging legde er de nadruk op dat de strijd van het Chileense volk pas is begonnen en al een tol van honderden doden onder het volk heeft geëist. Verder werd gewezen op het feit dat zich in Chili veel vervolgde revolutionairen uit andere landen bevinden om te herstellen van hun wonden en de strijd te hervatten.

MEXICO—STAD — In Mexico-stad is donderdag het vredesoverleg begonnen tussen Honduras en El Salvador, welke Middenamerikaane staten in 1969 in oorlog met elkaar raakten als gevolg van langdurige wrijvingen tussen beide landen, welke culmineerde in moordpartijen naar aanleiding van een voetbalwedstrijd tussen de nationale ploegen. Het overleg wordt gevoerd door de kanseliers van beide landen. Een speciale commissie van de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS) heeft een belangrijk aandeel gehad bij de voorbereiding van dit vredesoverleg. Mexico bemiddelt nu tussen beide kanseliers. Er bestaat goede hoop, dat er een regeling wordt getroffen.

COSTAD. — De Chileense ambassadeur in Brasilia, Rual Reitting, een persoonlijke vriend van wijlen president Allende, heeft zijn ontslag genomen. Dit heeft het Braziliaanse ministerie van Buitenlandse Zaken meegedeeld. De ambassadeur diende zijn ontslag in nadat de militaire junta de Braziliaanse regering in een nota had meegedeeld dat zij de macht in Chili heeft overgenomen.

De ambassadeur van Chili bij de organisatie van Amerikaanse staten (OAS), Luis Herrera, heeft eveneens zijn ontslag ingediend. Hij is lid van de Chileense socialistische partij, waarvan Allende een der oprichters is geweest.

De Chileense ambassadeur in Mexico-stad, Hugo Vigerena, heeft de Mexicaanse regering om politiek asiel verzocht.

De ambassadeur van Chili in Stockholm, Luis Enrique Delano, zal als zodanig aftreden. Ik ben door president Allende aangesteld en ik heb zijn regering gediend, verklaarde Delano op een solidariteitsbijeenkomst met het Chileense volk in Stockholm.

Delano, een voormalig journalist, was een oude vriend van Allende. Hij zei dat hij zijn ontslag zal indienen zodra de verbindingen met Chili hersteld zijn.

MEXICO-STAD — De officiële receptie, welke president Luis Echeverria zaterdag aanbood bij gelegenheid van de 135e verjaardag van de onafhankelijkheidsdag van Mexico, is ditmaal soberder gehouden dan aanvankelijk het plan was. Er waren beperkingen wat betreft het gebruik van de sterke drank, de lekkere hapjes en de muziek in verband met de recente natuurramp in Mexico en het overlijden van president dr Salvador Allende van Chili, die een persoonlijke vriend van de Mexicaanse president was. Het grote militaire defilé, waaraan ongeveer twintigduizend man van het zestigduizend man tellende Mexicaanse leger deelnam, ging gewoon door. Onder de belangstellenden waren onder meer Russische diplomaten.

ABORTUSWET STERK VEROUDERD

Dominee Snow over abortusprobleem:

Aanvraagsters niet meteen veroordelen



WILLEMSTAD — Een discussie-forum over het abortusvraagstuk had zondagavond plaats in de Dividiviclub. De avond was georganiseerd door jongeren van de Ebenezer Church, die 's ochtends ook een jeugddienst hadden verzorgd. Op de foto, achter de tafel, van links naar rechts: dokter Rojer, pater Van Lankveld en dominee Snow.

WILLEMSTAD — Abortus was zondagavond het thema, waarover leden van de Ebenezer Church onder leiding van dominee K. S. Snow, konden discussiëren. Bedoeling van dit soort bijeenkomsten is, mensen voorlichting te geven over allerlei belangrijke zaken. Dominee Snow vindt het belangrijk, vooral mensen uit de buurt erbij te betrekken. Het abortusforum-gesprek werd in de Dividiviclub gehouden en ongeveer zestig mensen uit de buurt deden mee aan de 'discussie'.

Het woord discussie is hier niet zo zeer op zijn plaats, daar het meer vragen stellen en antwoorden geven was. Dominee Snow opende de avond met een inleiding over het onderwerp en gaf de visie van zijn kerk. In principe veroordeelt de kerk alle vormen van abortus, maar de tijden zijn veranderd. Vrouwen die om abortus komen vragen moeten volgens de dominee niet veroordeeld worden, als men de achtergronden van deze vrouw niet kent. Je moet je gaan afvragen wat de redenen zijn en of je de desbetreffende persoon kan helpen op de een of andere manier.

Na de inleiding stelde de dominee de leden van de panel voor aan de toehoorders. Dokter J. Rojer, als hoofd van het medisch team van het Elisabeth hospitaal en pater Van Lankveld die als geestelijke verbonden is aan hetzelfde ziekenhuis en tevens zit in het abortusteam van het ziekenhuis.

Godsdienst werd gedurende deze hele discussie, of beter gezegd deze voorlichting, steeds erbij gehaald. Eén van de aanwezigen vroeg aan pater Van Lankveld, of God niet bij deze zaak erbuiten gelaten kon worden. Hij meende dat God het beste voor had met de mens en volgens de vragensteller had God niet bedoeld, dat de vrouw zoveel kinderen zou krijgen.

Pater Van Lankveld meent dat men in deze tijd de bijbel anders is gaan interpreteren. Elke abortusvraag wordt zo overwogen door de geestelijke, en hijzelf probeert de mensen altijd tot andere gedachten te brengen. Zowel de pater als de dominee noemden deze zaak zuiver moord en het einde maken aan leven, dat beschermd moest worden, (als het enigszins mogelijk is).

Dokter Rojer kreeg een verzoek te vertellen hoe het abortusteam te werk gaat, welke criteria gehanteerd worden en op welke manier geaborteerd wordt. De vrouw die naar het ziekenhuis gaat met het abortus-verzoek, moet ervoor zorgen dat de vrucht niet ouder is dan twaalf weken. Voor de moeder is het namelijk onverantwoord na deze tijd medisch in te grijpen. De desbetreffende vrouw legt haar probleem voor en daarna (elke woensdagochtend) wordt het probleem aan de orde gesteld in zo'n abortusvergadering. Daarvóór wordt eerst door een maatschappelijk werkster, de psychiater, de eventuele geestelijke vader en zeker de huisarts met de patiënte gesproken. Zo hoopt men de vrouw tot andere gedachten te brengen of om haar verzoek er door te krijgen. Abortus wordt gepleegd als aangetoond kan worden dat er ernstig gevaar voor de gezondheid van de moeder bestaat of als er geestelijke en maatschappelijke redenen bij de patiënte wordt aangebracht: b.v. een vrouw met vier kinderen (onwettige) die zelf de kinderen moet onderhouden. Zij is echter niet in staat voor een vijfde kind te zorgen. Door de nieuwe baby zal ze ook niet meer in staat zijn te gaan werken.

Geestelijke schade kan b.v. zijn dat de betrokken vrouw bij deze zaak óf te jong óf te oud is om het kind groot te brengen — dat zij de komst van de baby dus geestelijk niet kan verwerken. Het komt er op neer dat een abortus meestal toegestaan wordt, als er bewezen kan worden dat de toekomst van anderen in gevaar is, aldus dokter Rojer.

Dokter Rojer vertelde verder aan de aanwezigen dat het een kleine operatie betrof met een klein risico. De kans om nooit meer kinderen te krijgen is vrij klein (tien procent). De vrouwen worden voor de ingreep verteld dat er risico's aan zijn verbonden. Na zo'n ingreep blijft de patiënte nog enige tijd onder controle, voor de nazorg.

De abortuswet is ongeveer honderd jaar geleden gemaakt en dus sterk verouderd. Deze moet daarom veranderd worden. Voorlopig houdt de Antilliaanse overheid zich aan de uitspraken van het medisch-team.

Veel vragen werden gesteld over de gevolgen van een abortus, het hoe en waarom. Hopelijk volgen in de toekomst meer van deze interessante avonden, zodat er gezonde gedachtenwisselingen over levenvraagstukken ontstaan.

De incidenten vonden plaats op de dag van de staatsgreep door de militaire junta. Aanvankelijk had Cuba alleen een klacht bij de Veiligheidsraad ingediend, zonder echter om een bijeenkomst te vragen. Het nieuwe bewind in Chili heeft de staf van de Cubaanse ambassade gelast het land te verlaten. Deze is inmiddels in Havana gearriveerd.

Lions-donatie voor Jeugd-bibliotheek

WILLEMSTAD — Vorige week overhandigde een delegatie van de Curacao Lionsclub aan de directie van de Curacaose jeugdbibliotheek een donatie waardoor 325 kinderen uit onze gemeenschap abonnementen krijgen om ook gebruik te kunnen maken van de faciliteiten van de Curacao jeugdbibliotheek. Dit is het derde achtereenvolgende jaar dat de Curacaose Lions abonnementen via de Curacaose jeugdbibliotheek beschikbaar stellen aan kinderen die om financiële redenen normaliter geen gebruik zouden kunnen maken van de faciliteiten die de jeugdbibliotheek hen biedt. Lion Donny Bakhuis overhandigde als voorzitter van de Lions education committee, in het bijzijn van de heer Hubert Salas jr, voorzitter van de Curacaose Lions, deze bijdrage aan mejuffrouw De Paula en mejuffrouw Cuales van de Juegdbibliotheek.

Winst voor Flamboyant

WILLEMSTAD — Afgelopen weekeinde speelde Flamboyant Beach Hotel een tweetal wedstrijden op Aruba. Tegen Sheraton Hotel werd met 3-1 gewonnen terwijl Aruba Caribbean Hotel met 2-1 verslagen werd.

Selectie CBA

WILLEMSTAD — Onlangs werden door de Curacaose Baseball Associatie 25 spelers geselecteerd om deel te nemen aan de eliminatiewedstrijden tussen Curacao en Aruba. Het zijn: Rafael Jozefa (Bridgestone), Andres Jones (Bridgestone), Wilfred Pieters (Bridgestone), Ronald Thomas (Bridgestone), Marcel Brigitha (Bridgestone), Elvin Anastacia (Bridgestone), Rupert Anastacia (Bridgestone), Reginald Wilsoe (Bridgestone), Harold Koeiman (Bridgestone), Richard Moesker (Cement Coro), Franklin Mari (Cement Coro), Hubert Mercelina (Cement Coro), Humphrey Francisca (Cement Coro), Gustavo de Jongh (GK Stars), Siegfried Flaneur (GK Stars), Edward Raphaela (100 Pipers), Winfried Jacoba (100 Pipers), Humphrey da Costa Gomez (100 Pipers), „Baba" Quammie (100 Pipers), Eric Zimmerman (100 Pipers), Alvin Fleming (White Horse), Erquiles Brunken (White Horse), Rechinel Daal (Wild Cats) en Usley Kirindongo (Wild Cats).

Basketball clinics

WILLEMSTAD — In het rk Zeemanshuis aan de Rouvilleweg vindt hedenavond een clinics plaats over spelregels en leiding bij het basketballen. De clinics wordt gegeven door de heren Nijman, trainer/coach van „De Arend" van Suriname en Van Wilgen die lange tijd in de eredivisie van Nederland gespeeld heeft.

Duizend gulden uit brandkast gestolen

WILLEMSTAD — In de nacht van donderdag op vrijdag is er in een kantoor aan de George Madurostraat ingebroken. Uit een opengebroken brandkast nam men duizend gulden weg.

Veel gepraat over overname woning

Eilandsraad blij met aankoop Toyota-depot

WILLEMSTAD — De eilandsraad van Curacao is gistermiddag akkoord gegaan met het voorstel van het BC om tot aankoop over te gaan van het gebouw in de vrije zone van de Toyota Parts Depot voor een bedrag van f. 390.000. Het merendeel van de raadsleden was het met gedeputeerde Van der Veen eens dat dit bedrag een buitenkansje betekent voor het eilandgebied aangezien het bouwen van een soortgelijk gebouw in de vrije zone momenteel zeker drie keer zo duur zou kosten.

Alleen Frente-fractieleider W. Papa Godett was niet zo gelukkig met het BC-voorstel. Hij vond dat men niet „zomaar" op het voorstel van Toyota moest ingaan nu dit bedrijf besloten had van Curacao weg te gaan. Hij wilde weten of de Japanse firma alle schulden aan het eilandgebied betaald had en wat er zou gebeuren met de ontslagen werknemers. Gedeputeerde Van der Veen antwoordde hierop dat inderdaad alle schulden waren voldaan en dat de ontslagen werknemers als eersten aan de beurt zouden komen bij nieuwe vestigingen in de vrije zone waarvoor volgens hem reeds tien aanvragen waren ingediend. De gedeputeerde was blij met een opmerking van ex-vakbondsleider H. Rojer (NVP-U) die verklaarde dat Toyota zijn werknemers zeer netjes had behandeld en zelfs meer voor hen had gedaan dan volgens de cao was verplicht.

De heer Leon van MASA complimenteerde degene die namens het BC de onderhandelingen had gevoerd (drs. E. Newton red.) met het gunstige aankoopbedrag. De heer Isebia (NVP-U) betreurde het dat Toyota heeft besloten Curacao te verlaten i.v.m. de devaluatie van de dollar en de revaluatie van de yen. Hij meende dat er nog een reden was, namelijk dat het bedrijf geen belastingvrijdom voor tien jaar had kunnen krijgen bij de vestiging van een assemblagebedrijf. Ook wilde hij weten of er vooraf overleg had plaatsgevonden tussen landsregering en BC bij de devaluatie van de gulden samen met de dollar.

Ged. Van der Veen antwoordde dat er officieel geen belastingvrijdom was aangevraagd voor een assemblagebedrijf. Anders zou deze volgens hem zeker gegeven zijn zeker gezien de werkgelegenheidssituatie. Alleen was bij de vestiging van het depot gepraat over een eventuele mogelijkheid van een assemblagebedrijf maar dit is nooit geconcretiseerd.

Woning

Eerder was er een uitgebreide discussie van de raad vooraf gegaan over het agendapunt betreffende de aankoop van een woning op erfpachtsgrond ten behoeve van het Rifproject. Papa Godett had hiertegen bezwaren omdat het ging om de woning van de heer Romulo Koster die als kandidaat op de verkiezingslijst van MASA heeft gestaan. Hij beschuldigde de heer Kroon ervan de oppositie in de steek te hebben gelaten door vóór de aanvang van de vergadering de presentielijst te tekenen om zo het quorum te helpen vormen, hetgeen volgens Godett ongebruikelijk was voor een oppositiepartij. De heer Martinez van de DP ging uitgebreid de koppen tellen om de bewijzen dat dit niet zo was, terwijl de heer Kroon zelf te kennen gaf dat de zaak te belachelijk was om over te discussiëren. Tenslotte werd het voorstel tot aankoop van de woning aangenomen met 16 tegen 3 (Frente) stemmen. Opmerkelijk hierbij was dat de heer Godett de prijs van f. 30.000 te hoog vond, terwijl zijn fractiegenoot tegenstemde, omdat hij het bedrag te laag vond.



Departement van Volksgezondh...

Bekendmaking t.b.v. reizigers ferry-verkeer Nederlandse A... Venezuela v.v.

1. Voor reizigers naar en van Zuid-Amerika is een pokken-vaccinatiebewijs vereist. De geldigheidsduur is 3 ja... vaccinatie dient ruim van te voren door de huisd... geschieden. Her-vaccinatiebewijzen zijn direkt na ... wederom gedurende 3 jaren. Kinderen beneden drie ... behoeven geen vaccinatiebewijs.
2. Touristen die zich in de oerwouden van Venezuela wille... of zij die per auto doorreizen naar Colombia dienen ... verbinding te stellen met hun huisdokter of ... gezondheidsdienst voor nadere informatie betreffende ... preventieve maatregelen.
3. Het is verboden honden en katten afkoms... Middenamerikaanse landen op één der eilanden van de Ne... Antillen in te voeren of door te voeren. (PB 1971 no. 16... 1).
4. Zij die apen importeren uit Zuid-Amerika diene... schriftelijke toestemming te vragen van de Veterinaire ... Curacao en Aruba.
5. Papagaaien en parkieten mogen niet ingevoerd worden ... no. 62 art. 97) uit Zuid- en Midden-Amerika.
6. Levende geiten, schapen en varkens en de vleesproduct... mogen niet ingevoerd worden uit Zuid-Amerika. (PB 19...
7. Runderen en de vleesprodukten daarvan mogen niet ... worden uit Venezuela (PB 1933 no. 17 art. 5A sub A).
8. Voor import van veevoeders ware tevoren informatie in ... bij de Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij te Curaçao ...
9. Bij import van zuivelprodukten en eieren stelle men zich ... verbinding met de gezondheidsdiensten der eilandgebied...
10. Bij de import van kippen en kuikens stelle men zich ... verbinding met de resp. Veterinaire Diensten.

De Direkteur v/h Departe...
de Volksgezondh...
S. Buma, arts

...ereld van spanning, twijfels en verlamming

...ziatische bevolking van Kenia ...angt onzeker lot boven hoofd

...ROBI. — Onlangs maakte zich ...w een lichte paniek van de ...sche bevolking van Kenia mees... de overtuiging dat de regering ... Idi Amins voorbeeld op het ... te volgen en haar de deur ...

... de zwarte bevolking van Kenia ... ook over de Oegandese gene... denkt, zij staat als één man ... diens aanpak van de Aziati... kwestie ruim twaalf maanden ... en de regering in Nairobi ... steeds meer onder druk te ... om haar eigen afrikani... politiek te bespoedigen. ...ns naar buiten toe heeft de ... van Kenia geen verandering ...ceerd in haar plan van het ...lijk overnemen van de zaken ... Aziaten in samenwerking met ...d, dat 1.500 Aziatische ge...ofden per jaar als dragers van ...ts paspoort, toelaat.

...ijzing a la Amin

... de Aziaten vertrouwen het ...anks niet. En, zou men ... zijn te zeggen, terecht. De ... nam onlangs enkele maat... die de geruchten over een op ... zijnde uitwijzing à la Amin ... maar versterkten. ...regering bracht de bal aan het ... door duizend Aziatische za...en aan te zeggen dat ze zich ... moeten uitkopen. Hierdoor ... aantal opzeggingen aan het ... van Aziatische winkeliers die ... burger van Kenia zijn, gestegen ...500, tegen 304 in 1972. ...al in Kenia is het weggaan van ... te merken. Op winkes aan ...nyata Avenue in Nairobi leest ... opschriften zoals Uitverkoop, ...ingsuitverkoop, Alles moet ... dergelijke. De regering heeft ...schuwd dat men de voorraad ... opslaan en de prijs van te ... zijnde bedrijven niet mag ...

...kenianisering is intussen al ...oortgeschreden, dat de Bazaar ... sinds zo lang het symbool ... Aziatische bedrijvigheid in ... is herdoopt in Biashara ... wat zaak betekent in het ...

...sident Julius Nyerere van het ...and Tanzania goot tijdens de ... in Ottawa gehouden gemene...conferentie, olie op het vuur met ...opmerking dat de Aziaten van ... "kickable" zijn, dat wil zeggen ...eruit gezet kunnen worden. ... Nyerere is Engeland er...antwoordelijk dat de Aziaten ... situatie zijn komen te ... De Aziaten in Kenia ... het zich voor gezegd, en hun ...usting werd nog gevoed door ...bericht in de Londense Daily ... volgens hetwelk Engeland ... Nairobi tot overeenstemming ...komen per jaar meer Aziaten ...laten om de overneming van de ... van Aziaten in Kenia te bespoedigen, en daarmee de afrikanisering.

Een zegsman van de Britse hoge commissie (ambassade voor lid-staten van het gemenebest) in Nairobi verklaarde snel dat er terzake geen nieuwe ontwikkelingen waren, maar geen Aziatische zakenman die het geloofde.

Sultan Jessa, een Aziatische journalist niet-ingezetene van Kenia die op het punt staat te emigreren naar Canada, zei: De Aziaten in Kenia leven in een wereld van spanning, onzekerheid en verlamming. De animositeit tussen hen en de plaatselijke bevolking neemt toe.

Tweestrijd

De Aziaten verkeren in tweestrijd. Velen zouden willen vertrekken, maar niemand staat te trappelen om ze op te nemen. Een hunner is accountant J. M. Patel, die in afwachting van een inreisvisum voor Engeland, al meer dan een jaar werkloos is. Hij heeft al dertien keer gesolliciteerd, maar hij krijgt nul op het request.

Ik teer op het ogenblik op mijn spaarcenten, maar die zijn over een paar maanden op. Als het zover is zal ik mijn vliegticket voor Engeland niet eens kunnen betalen, zegt hij.

Hoewel de klap al lange tijd te voorzien was, zijn er toch nog Aziatische zakenlieden die zich in de vingers gesneden hebben.

Ik had net extra voorraad besteld voor de kerstdagen, zegt P. K. Shah, handelaar in kruidenierswaren en eetgerei.

Ik heb mijn leverancier in Engeland een telegram moeten sturen waarin ik de order afbestel. Als ik mijn huidige voorraad niet vóór kerstmis kwijtraak, houd ik een veiling.

Misschien is de vrees van de Aziaten voor een massale uitwijzing ongegrond, maar met vooruitzicht op de verkiezingen van volgend jaar is de verwachting gewettigd dat meer aanzeggingen tot winkeloverdracht zullen afkomen.

De Keniase minister van Handel en Industrie, Julius Kiano, zegt: Wanneer wij een land kunnen leiden, kunnen we ook een bedrijf leiden. En een andere regeringswoordvoerder zei het nog duidelijker: Volgend jaar zal nog maar een handvol Aziatische winkeliers met Brits paspoort in Kenia werkzaam zijn.

OP 4 AUGUSTUS 1972 zette president Idi Amin van Oeganda ruim 30.000 Aziatische burgers het land uit in zijn zogeheten economische oorlog tegen buitenlanders. De weerslag van dit besluit wordt nog altijd in oost-Afrika gevoeld, vooral in Kenia, dat een grote Aziatische bevolking heeft. Raymond Wilkinson van U.P.I. heeft de situatie in Kenia een jaar na datum aan een onderzoek onderworpen.



PHILIPSBURG — Ogem-directeur ir W. Hoekstra is op het Franse deel van Sint Maarten in het huwelijk getreden (op de foto). Als ambtenaar van de burgerlijke stand fungeerde Billy Choisit. Na de huwelijksplechtigheid was er een cocktail-party in het Mullet Bay-beach-hotel.

Helft van L. A. in 1972 zonder Wereldbank-lening

WASHINGTON — De helft van Latijns-Amerika heeft verleden jaar geen lening gekregen van de Wereldbank, terwijl Brazilië alleen één-derde van het door de Wereldbank geleend geld voor zijn rekening nam. Dit blijkt uit het jaaroverzicht van de Wereldbank en de daarmee geassocieerde Internationale ontwikkelingsassociatie (AID).

Onder de landen, die geen lening ontvingen bevinden zich Argentinië, Chili, Venezuela, Uruguay, Peru, Ecuador en Guatemala. Wel kregen één of meer leningen Brazilië, Mexico, Bolivia, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Panama, Paraguay en de Dominicaanse Republiek. Volgens de woordvoerder van de Wereldbank heeft een „beperkt aantal" landen geen lening gekregen omdat men niet voldaan heeft aan enige vereisten om hun verzoek vervuld te kunnen zien. Ten aanzien van Chili herhaalde hij de verklaring van Wereldbankdirecteur McNamara in zijn jaarverslag van 1972, waar hij stelde, dat de Chileense economie niet voldoet aan zekerheids en conjuncturele eisen, welke elke internationale investering en in concreto die van de Wereldbank stellen.

De Wereldbank heeft in totaal 638,8 miljoen geleend aan Latijns- en Centraal-Amerika en de 46,1 miljoen dollar, die de AID (Internationale ontwikkelingsassociatie) in dit deel van de wereld hebben geïnvesteerd, vertegenwoordigen éénzesde deel van het gehele kapitaal dat beide organisaties verleden jaar geleend en geïnvesteerd hebben.

Wat de leningen aan Latijns-Amerika betreft vermeldt het overzicht, dat Bolivia een krediet van acht miljoen dollar van de AID kreeg voor zijn spoorwegen, Brazilië kreeg leningen voor in totaal 187,7 miljoen dollar voor de landbouw, wegenbouw en stroomvoorziening, Colombia kreeg in totaal 125 miljoen dollar aan leningen voor waterleidingen, industriële doeleinden en voor de stroomvoorziening, Costa Rica kreeg 7,6 miljoen dollar aan leningen voor een wegenstudie en onderwijs, El Salvador kreeg leningen voor 27,3 miljoen dollar voor de stroomvoorziening, inclusief voor de eerste geotermische centrale van Midden-Amerika, Honduras voor 18,8 miljoen dollar voor wegenaanleg, Mexico voor tweehonderd miljoen dollar voor waterleidingnetten en steun aan de landbouw.

In de algemene beschouwingen van het overzicht staat te lezen, dat de Wereldbank en de AID meer dan in het verleden aandacht hebben besteed aan projecten met een sociale inslag, omdat de sociale ontwikkeling de economische ontwikkeling kan versnellen. Overigens is de Wereldbank ervan overtuigd, dat het ontwikkelingsvraagstuk zo gecompliceerd is, dat men niet de definitieve oplossing kan geven zonder meer.

Watergate gevolg falende democratie

Solzjenitsin verwijt westen een onevenwichtige moraal

MOSKOU — De Sovjet-Russische schrijver en Nobelprijswinnaar Alexander Solzjenitsin heeft het westen beschuldigd van huichelachtigheid door de ogen te sluiten voor het sociale geweld in de totalitaire landen. Hij waarschuwt dat het leven in de Sovjet-Unie toont wat de mensheid te wachten staat. Zijn standpunten zijn neergelegd in een document van 3.000 woorden, dat vorige week aan buitenlandse correspondenten ter beschikking is gesteld.

Solzjenitsin valt er onder meer de leider van de Britse labourpartij, Harold Wilson, de Amerikaanse democraten en de voormalige Amerikaanse minister van Justitie, Ramsey Clark, in aan. Hoofdthema van het document is dat, zelfs waar vrede heerst, in bepaalde landen dagelijks de sociale principes worden verkracht en dat het westen laf en huichelachtig nalaat zich daartegen te verzetten en aan de kaak te stellen.

Het document besluit met het formele voorstel dr Sacharow voor te dragen voor de Nobelprijs voor de vrede. Solzjenitsin is zich er blijkbaar niet van bewust dat volgens de bepalingen een Nobelprijsdrager slechts personen die op zijn eigen gebied werkzaam zijn voor de Nobelprijs kandidaat kan stellen. De Nobelprijscommissie heeft zoals gemeld de kandidaatstelling van Sacharow ongeldig verklaard.

Vijand van de vrede

Solzjenitsin zegt dat dr Sacharow, tegen wie onlangs een officieel gesteunde campagne is gevoerd die hem uitmaakte tot vijand van de vrede, zich verzet heeft tegen wat hij noemt de voortdurende, verterende geweldpleging door de staat, waarbij Sacharow zich grote opofferingen heeft getroost en zelfs persoonlijk gevaar loopt.

Solzjenitsin zegt in zijn document dat, wanneer Zuid-Afrika een negerleider zou hebben gearresteerd en gemarteld zoals dat met de strijder voor de burgerrechten generaal Pyotr Grigorenko is gebeurd in de Sovjet-Unie, de storm van woede over de hele wereld al lang het dak van die gevangenis zou hebben weggeblazen. Grigorenko, die gestreden heeft voor herstel van de rechten van de verbannen Krim-Tartaren, was in 1969 gearresteerd wegens belediging van de staat en in 1970 naar een krankzinnigengesticht gestuurd.

Dr Sacharow heeft onlangs op een bijeenkomst met westelijke correspondenten verklaard dat generaal Grigorenko en andere gevangen politieke dissidenten behandeld zijn met middelen die de geest aantasten.

Er staan in de Sovjet-Unie borden met vrede op aarde, maar ware vrede eiste een niet minder heftige strijd tegen verborgen vormen van geweld. Eerder spreekt hij zijn bezorgdheid uit over wat hij noemt aanvallen op vreedzame mensen in een vreedzame omgeving, verricht door militairen die dikwijls in burger gekleed gaan en verborgen wapens bij zich dragen.

Solzjenitsin heeft onlangs gezegd dat hij en zijn gezin met de dood bedreigd zijn door de geheime politie. Hij heeft ook verklaard dat een vrouw in Leningrad zich heeft opgehangen nadat zij een nog niet gepubliceerd manuscript van Solzjenitsin na een verhoor aan de politie had gegeven.

Vergiffenis

In zijn aanval op de onevenwichtige moraal van het westen zegt Solzjenitsin dat alleen daardoor de Britse leider van de labourpartij, Harold Wilson, er toe gebracht kan zijn tijdens een bezoek aan een ander land te zeggen — op eigen gezag — dat de regering vergiffenis geschonken moet worden, zonder ook maar eenmaal de plaatselijke bevolking te raadplegen. Waarschijnlijk doelt dit op het bezoek van Wilson aan Tsjechoslowakije van dit jaar. Hij zei toen in Praag dat de tijd gekomen was het verleden te vergeten en aan een nieuwe consolidatie te werken.

Solzjenitsin spreekt verder over de beestachtige moorden in Hue — vergeldingsaanvallen van de Vietcong tijdens de oorlog in Vietnam — en gaat dan door met het bezoek dat oud-minister van Justitie Ramsey Clark aan Noord-Vietnam heeft gebracht. Hoe kon iemand in hemelsnaam geloven dat deze fladderende vlinder (Clark) er eenvoudig geen idee van had dat de krijgsgevangene die hem een stukje papier gaf even tevoren was gemarteld?

In een andere aanval op het westen beschuldigt Solzjenitsin Nieuw-Zeeland en Australië van lafheid door wel tegen Franse kernproeven maar niet tegen de Chinese te protesteren. Hij ziet eenzelfde soort huichelarij in de Verenigde Staten wat de Watergate-zaak betreft. Zonder Nixon te willen verdedigen: moet men niet verbaasd staan over de huichelachtige, luidruchtige woede van de democratie? Wat hadden zij anders verwacht van een democratie zonder ingebouwde ethische grondslag?, aldus het document.

Latijnsamerikaanse org. chr. democraten voorstander

Ven. overleg over erkenning Chili-regime

CARACAS — Volgens de El Nacional-redacteur, die de zaken behandelt met betrekking tot het Mira Flores-paleis van de president, is de Venezolaanse regering begonnen met het overleg met andere landen over het standpunt dat men moet innemen tegenover het nieuwe bewind in Chili. Even zo gebeurde toen Velasco Ibarra in Ecuador opzij gezet werd. Toen erkenden Venezuela, Colombia en Peru het nieuwe bewind nadat men een soortgelijk overleg had gevoerd. Aldus El Nacional.

De christendemocratische organisatie van Latijns Amerika heeft inmiddels een verklaring uitgegeven met betrekking tot de toestand in Chili, waarin voorzichtig een evaluatie wordt gegeven van het gebeuren, waarbij men begint met een veroordeling van het blinde intolerante optreden van uiterst links en rechts zoals dit vanaf het begin het Frei-experiment (christen-democraat, red.) had proberen te frustreren, omdat men de door hem gepropageerde verandering niet wilde en men de democratische weg niet wilde bewandelen. De militaire staatsgreep lijkt op zich een negatieve ontknoping, aldus de christen-democratische organisatie, maar deze werd direct en indirect uitgelokt door hetzelfde sectarisme als dat, wat het leven zuur maakte aan Frei en het werd ook uitgelokt door de economische en sociale ramp en de haat, welke door de regering van de zogenaamde Unidad Popular (Allende-regering, red.) werden opgeroepen. Voor de Christendemocraten lijkt de erkenning van het huidige bewind het meest voor de hand liggend, waarbij dit zo spoedig mogelijk weer moet terugkeren naar de grondwettelijke situatie.

...eilige Stoel beschuldigd van ...eulen met Portugal in Afrika

...OME — Het Vatikaan is mede... aan de moordpartijen en de ... onderdrukking door Por... van Afrikaanse volkeren in ... Mozambique en Guinee. ... Deze beschuldiging is, ... berichten van radio-Kenia, ... door kannunik Burgess Carr, ...-generaal van de Pan-afrikaanse raad van kerken, waarbij 30 protestantse, anglikaanse en orthodoxe kerken in 31 Afrikaanse landen zijn aangesloten.

Kanunnik Burgess Carr, die dinsdag sprak in Nairobi voor de Keniase persclub, riep de organisatie voor Afrikaanse eenheid op haar ... aan te sporen hun diplomatieke betrekkingen met het Vatikaan te herzien.

Volgens hem moesten de kerken door de Portugese onderdrukking en de moordpartijen wakker zijn geschud. Maar de rooms-katholieke kerk — aldus Carr — is door het concordaat en de missieovereenkomst met Portugal in deze gebeurtenissen verwikkeld. Het concordaat, zo vervolgde hij, is de wettelijke basis voor de wederzijdse steun tussen de katholieke kerk en Portugal. Volgens de missieovereenkomst hebben de missionarissen tot taak het bekeren, opvoeden en in de Portugese natie doen opgaan en beschaven van de Afrikanen. Het laatste concilie heeft zich duidelijk uitgesproken tegen dit soort concordaten.

Reeds herhaaldelijk heeft Burgess Carr gepleit voor opheffing van het concordaat. Per telegram heeft hij kerstmis vorig jaar de paus hierom verzocht, hem tevens vragend een beroep te doen op de Portugese machthebbers om onderhandelingen te openen met de bevrijdingsbewegingen. Eind juni, toen secretaris-generaal Burgess Carr door de paus werd ontvangen, drong hij er bij hem op aan om het concordaat desnoods eenzijdig op te zeggen. 3 Juli verklaarde de kanunnik in Den Haag dat hij in Rome een grote zorg voor het lot van de Afrikanen in de Portugese gebieden had vastgesteld en dat hij verheugd was over de stappen van de pauselijke commissie Justitia et pax. De Panamerikaanse raad van kerken besloot over deze zaken in kontakt te blijven met de Romeinse instanties en met de Afrikaanse bisschoppenconferenties.

...uwe president ...atsbank Chili

...NTIAGO — Generaal Eduardo ... aangesteld tot president van ... Chileense staatsbank. Hij volgt ... Inostroza op, die lid was van ... communistische partij. Een van ... maatregelen was het ... ongedaan te maken dat 28 ... tijdens de regering-A... hadden gekregen omdat zij ... deelgenomen aan een staking. ... generaal Ernesto Baeza ... tot hoofd van de ... dienst. Deze functie werd ... bekleed door de socialist ... Joignant, die in de ...-Allende tevens minister van ...

Minister valt in put met gloeiend metaal

BOEDAPEST — De Hongaarse plv. premier, Peter Valyi, werd levensgevaarlijk gewond toen hij bij zijn bezoek aan een ijzergieterij in Miskolc in een put met gloeiend gesmolten metaal viel. De directeur van de fabriek, Sandor Eneke, die hem te hulp wilde snellen, viel eveneens in de put. Hij is er ook ernstig aan toe.

Brandt op vingers getikt

Grass wijst ontspanning ten koste van vrijheid af

BONN — De Westduitse schrijver Guenter Grass, vriend van de S.P.D. en van bondskanselier Willy Brandt, heeft deze donderdag gewaarschuwd voor de opvatting dat ontspanning in de verhoudingen met de Sovjet-Unie, inhoudt dat men op zijn tenen moet lopen waar het de campagne van het Kremlin tegen de Russische dissidente intellectuelen betreft. Ook al kunnen we weinig rechtstreeks voor de aangevallen schrijvers en geleerden doen, mogen we niet maar stilzwijgend toekijken, aldus Grass.

De regering van de Sovjet-Unie moet beseffen dat zij de reputatie van haar land schade berokkent als zij toestaat dat de schrik van een afgesloten periode in haar geschiedenis, weer herleeft, aldus de schrijver in het weekblad Stern.

Grass herhaalt de beschuldigingen die hij vorige week in een open brief aan de ambassadeur van Bonn in Moskou, Sahm, uitte. Volgens de schrijver misbruikt West-Duitsland culturele zaken om compromissen te maken in haar ontspanningspolitiek met Oost-Europa.

Grass schreef donderdag dat het ernaar uitziet dat meer processen dat van Piotr Yakir en Victor Krasin zullen volgen. Hun bekentenissen hebben materiaal verschaft voor beschuldigingen tegen anderen, onder wie fysicus Sacharow en romancier Solsjenitsyn, aldus de schrijver.

Hij herinnert eraan dat hij al verscheidene jaren ontspanning heeft bepleit, maar geen ontspanning die aan de ene kant leidt tot economische verdragen en aan de andere kant tot stilzwijgen bij onrecht.

Het is bepaald vooruitgang wanneer de bazen van het westerse particuliere kapitalisme en de bazen van het Oosteuropese staatskapitalisme bijeenkomen voor het drinken van champagne of Rijnwijn, maar de politiek van de detente werd niet ingevoerd ter verlevendiging van het zakendoen tussen oost en west, aldus Grass. Veeleer is zij een kwestie van het beter beschikbaar komen van informatie, meer vrijheid van beweging en het afscheid nemen van de hardnekkige ideologie van het vriend-vijand van de koude oorlog, zegt hij eraan toe.

Juist donderdag heeft Brandt in de bondsdag gezegd dat de bondsrepubliek niet luider in Moskou kan protesteren dan de Verenigde Staten en dat hij onderschrijft wat dr. Henry Kissinger heeft gezegd, dat Amerika zijn buitenlandse politiek niet kan afstemmen op omstandigheden in andere landen.

Jakir en Krasin mentaal gebroken

MOSKOU — Pjotr Jakir en Viktor Krasin zijn bij hun verhoor door de politie geestelijk gebroken, zegt de actiegroep ter verdediging van de mensenrechten in de Sovjet-Unie in een verklaring die zondag aan westelijke correspondenten in Moskou is verstrekt.

Herhaald wordt de beschuldiging dat tegenstanders van het bewind in psychiatrische inrichtingen worden gestopt. Jakir en Krasin vertelden leugens tijdens hun berechting en later op een persconferentie, aldus de verklaring.

Het „COMITE TOT BEVORDERING VAN DE WETENSCHAP OP DE NEDERLANDSE ANTILLEN"

in samenwerking met

Departement van Onderwijs

nodigt U hierbij uit tot het bijwonen van:
een lezing:
– "MODERNE VISIE OP DE EVOLUTIE" –
te houden door Prof. Dr J. Leven, bioloog V.U. – A'Dam op vrijdag 21 september 1973.
in Landhuis Bloemhof.
aanvang: 20.00 n.m.
Ter dekking van de kosten wordt een bijdrage gevraagd van f. 1.– per persoon.

GOD has the last word, in your life too.
Get to know Him, before He pronounces that word.
Listen to the simple explication,
WEDNESDAYS at 7.45 p.m.
RED. CROSS BUILDING Suffisantweg.
Missionaries: Mansvelt & Blokker.